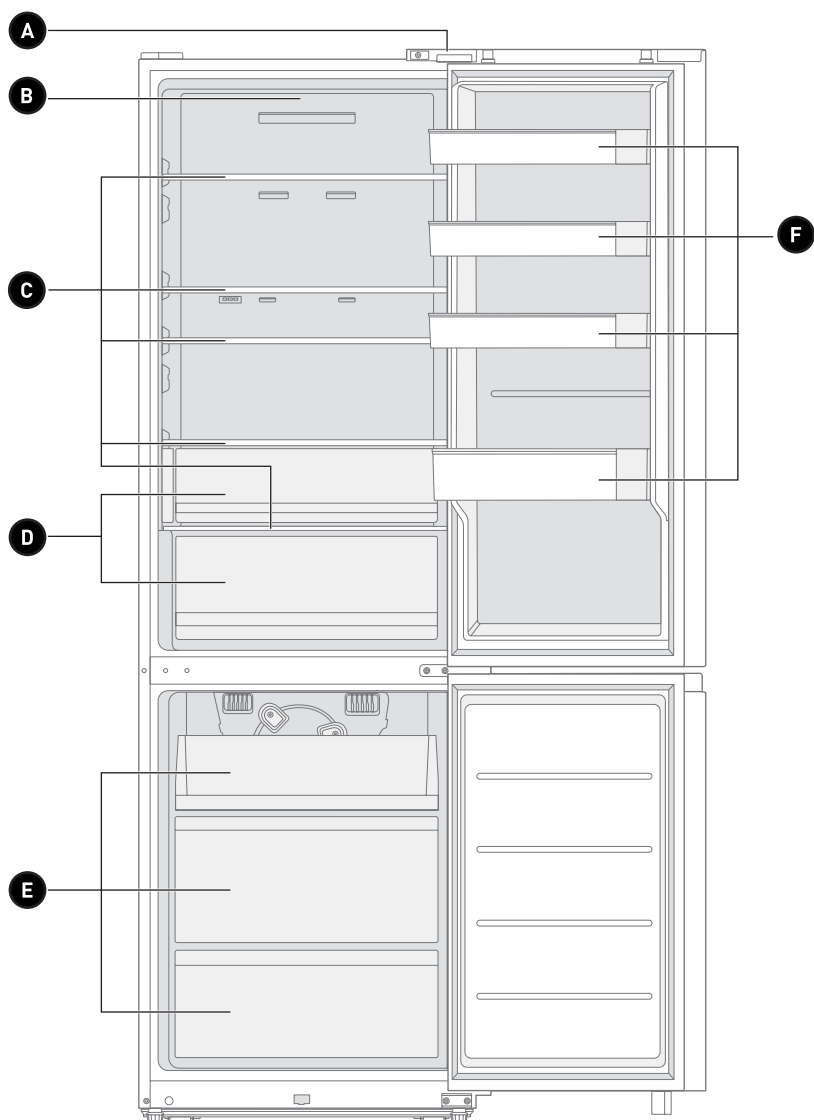


Refrigerator-freezer
Réfrigérateur-congérateur
Koel-vriescombinatie
Frigorífico congelador

10015186 - CNF 442 C X625C

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	24
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	50
INSTRUCCIONES DE USO	74

VALBERG





Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts

B

Product usage

Install instruction
Operation instructions
Temperature indicator

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Troubleshooting

Parts

- A** Door switch
- B** LED light
- C** Shelf
- D** Fruits & vegetables box
- E** Drawer
- F** Door tray

- For the most efficient use of energy, please keep all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box in the position supplied by the manufacturer.
- This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such as the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide a basic appliance warranty.



ATTENTION

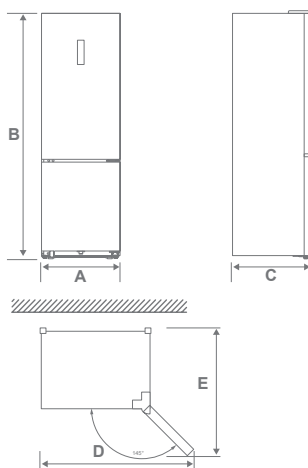
Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Install instruction

Before first use

- Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.
- Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.
- Inadequate clearance from adjacent items may result in the degradation of freezing capability and increased electricity costs. Allow over 100 mm of clearance at both sides and the top, and 50-75 mm at the back when installing the appliance.
- Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.
- The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

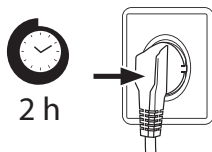
Space requirement diagram



A	B	C	D	E
595 mm	2010 mm	688 mm	1060 mm	1070 mm

Connecting the appliance

After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.



Allow the appliance to run empty for 24 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.

**CAUTION!**

- The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Ambient Temperature

- Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.
- The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.
- You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

**ATTENTION**

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

Door reversal

Based on the location where you plan to use your refrigerator, you may find it more convenient to reverse the position of the door.

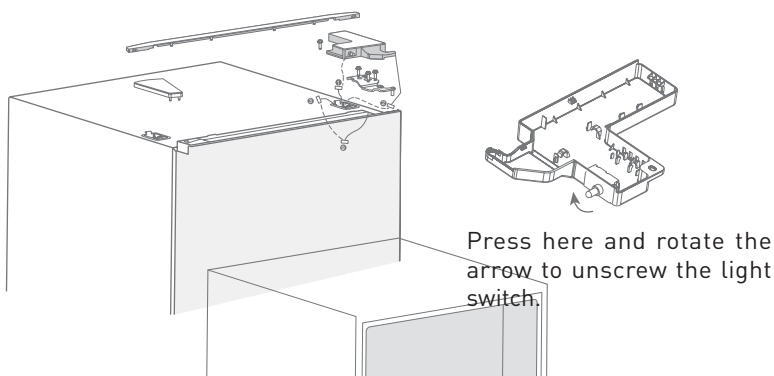
**CAUTION!**

To avoid injury to yourself or your property, we recommend that someone assist you during the door reversal process.

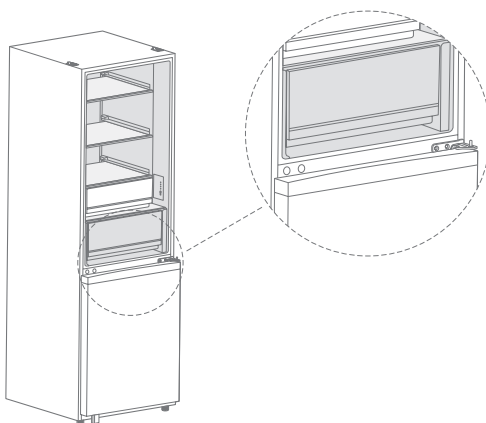
- Make sure that your refrigerator is unplugged and empty.
- Have someone available to assist you in the process.
- Keep all of the parts you remove to reuse them later.

STEP:

1. Remove the items from the door body.
2. Remove the left upper hinge decorative cover, right upper hinge cover and right upper hinge. Disconnect the signal lines on the right side of the fridge top. There are three lines in total: ❶ signal line (switch to be reserved), ❷ signal line (sensor to be reserved) and ❸ signal line (connecting line to be reserved). The signal line ❹ on the top of the door body needs to be disconnected. The ❷ signal line is used for some products and can be ignored if there is no ❷ signal sensor.

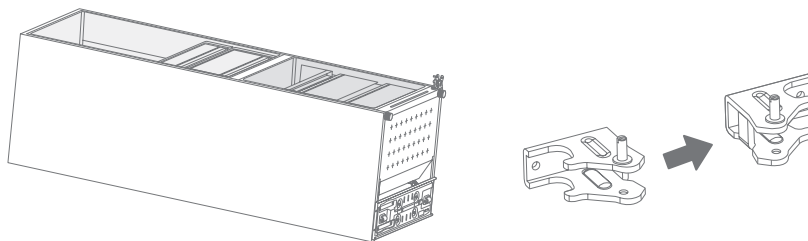


3. **Remove the refrigeration door body (pay attention not to lose small parts such as door stoppers);**
Remove the middle hinge for backup use and remove the hinge hole decorative cover, cap, and screws on the other side.



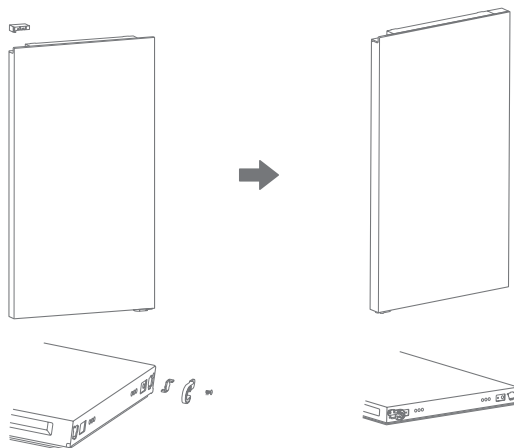
4. **Remove the freezer door body (be careful not to lose small parts such as the shaft sleeves and door stoppers);**

Remove the lower hinge, remove the lower hinge shaft and install it on the other side of the hinge for backup use.



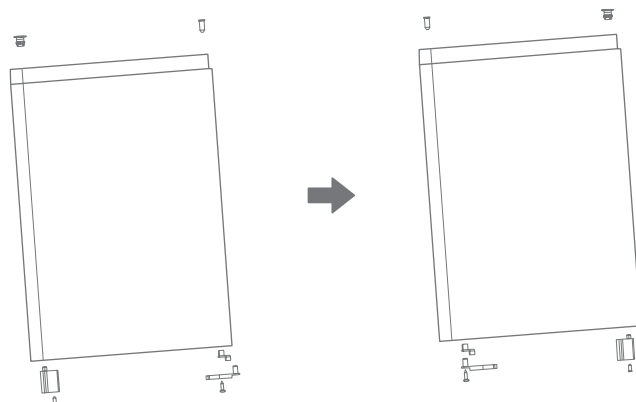
5. **Refrigeration door replacement;**

Remove the left decorative cover, remove the right decorative cover from the accessory package and install it on the other side of the upper end cover; remove the refrigeration door self-locking, the door stop, remove the left door self-locking from the accessory package, and install the door stopper and the left door self-locking to the left side of the lower end cover in turn.

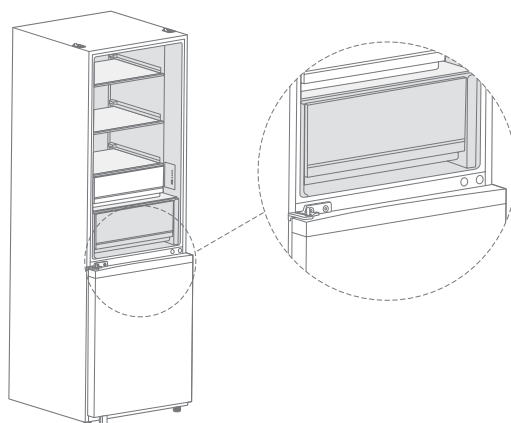


6. **Freezer door switch;**

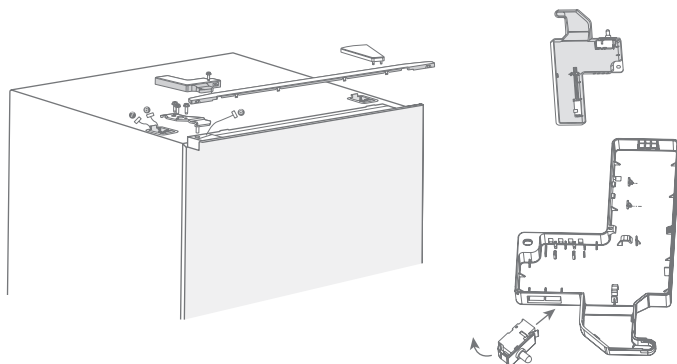
Remove the upper end cap sleeve of the freezer door, and install the cap in the left and right interchangeable positions; Remove the freezer door self-locking, the door stopper and the door support, remove the left door self-locking from the accessory package, install the door stopper and the left door self-locking to the left side of the freezer lower end cover in turn, and install the door support to the right side of the freezer lower end cover.



7. Install the middle hinge and install the refrigeration door on the middle hinge, then install the lower hinge and cover the hinge hole decorative cover.



8. Take out the left upper hinge cover and the left upper hinge from the accessory bag, remove the switches, sensors and connecting lines installed on the right hinge cover, and install them onto the left upper hinge cover; Place the fridge door body on the middle hinge and install the left upper hinge; Connect the ⑥ signal line on the left side of the refrigerator with the switch, connect the ⑦ signal line with the sensor (this step can be omitted when there is no sensor), connect the ⑧ signal line with the connecting line, fix the ⑨ door body line in another direction on the left side of the refrigerator to connect it with the connecting line; Then cover and fix the left hinge cover, and finally install the hinge decorative cover on the right side of the fridge.



Insert the light switch into the hinge cover and screw it in according to the arrow.



ATTENTION

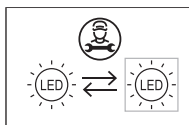
Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Leveling feet

To avoid vibration, the appliance must be leveled.

- If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.
- The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
- Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.
- Turn the leveling feet counter clockwise ↺ to raise the unit, clockwise ↻ to lower it.

Changing the light



- This product contains a light source of energy efficiency class G.
- Light source in this product can only be replaced by qualified professionals.
- Please contact after-sales service if the light source fails.
- The light source shall be removed at the end of the product's useful life, with sorting and recycling done separately.



ATTENTION

After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

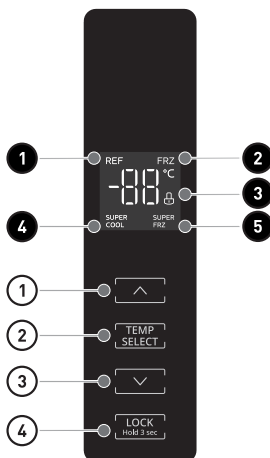
Tips for energy saving

- Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.
- Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.
- Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".
- The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.
- To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.
- An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.
- Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.
- Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.
- Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.
- Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.
- The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

Operation instructions

Use and functions

Control panel



Icon

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Refrigerating compartment temperature |
| 2 | Freezer compartment temperature |
| 3 | Lock / unlock |
| 4 | Super Cool |
| 5 | Super Freeze |

Button

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Temperature up |
| 2 | Temperature compartment selection |
| 3 | Temperature down |
| 4 | Lock / unlock |

**ATTENTION**

The actual control panel may differ from model to model.

Display

- When first electrified, the screen fully displays for 3 seconds. Meanwhile, the start-up ringtone sounds, and the normal function display begins. (The initial power-on refrigerating chamber and freezing chamber are set to 5°C/-20°C, respectively).
- Fault code displays when there is a fault (cycle display) The setting temperature of the freezing chamber is displayed when there is no fault
- When the door is closed, and no button is pressed within 30 seconds, the screen will be locked. The light of the screen will be off in 30 seconds. It'll be on again when any button is pressed. When there is a "fault code visible" type fault, the display will light up, and the display will turn off after 30 seconds;

Lock and Unlock

- In the unlock state, hold the key for 3 seconds to have the screen locked with a buzz.
- When the screen is locked, hold the key for 3 seconds to unlock it with a buzz.
- If no key is pressed within 30 seconds, the screen will be locked automatically.
- The alarm can be disabled when the screen is locked. Other operations with the buttons can only be done when the screen is unlocked.

Setting of the temperature of the fridge

- Press the temperature zone selection key to select the refrigerating temperature zone, and then press the "Temperature Up" key or the "Temperature Down" key to adjust the temperature of the refrigerating chamber.
- Then, the range of the fridge will be 2°C - 8°C. The setting will take effect after the screen is locked.

Refrigerating chamber activation/deactivation

- Press the temperature zone selection key to select the refrigerating temperature zone, and press and hold the temperature zone selection key for 3 seconds until you hear three beeps to enter the refrigerating closed state. At this point, the digital tube displays "- -".
- When in the refrigerating deactivated state, press the temperature zone selection key to select the refrigerating temperature zone, press and hold the temperature zone selection key for 3 seconds, until you hear three beeps, exit the refrigerating deactivated state, and the digital tube returns to the normal temperature display; the refrigerating chamber defaults to a temperature of 5°C and enters the normal operation mode.

Setting of the temperature of the freezer

- Press the temperature zone selection key to select the freezing temperature zone, and then press the "Temperature Up" key or the "Temperature Down" key to adjust the temperature of the freezing chamber.
- Then, the range of the freezing chamber will be -24°C - -16°C. The setting will take effect after the screen is locked.

Super-cooling and super-freezing modes

- Set the Super Cool mode: After the refrigerating temperature is adjusted to 2 degrees, press the "Temperature Down" key to enter the Super Cool mode.
- Exit the super-cooling mode: Press the "Temperature Up" key to exit. Super cool mode will be automatically exited after 6 hours.
- Set the Super Freeze mode: After the freezing temperature is adjusted to -24 degrees, press "Temperature Down" key to enter the Super Freeze mode.
- Exit super-freezing mode: Press the "Temperature Up" key to exit. Super freeze mode will automatically exit after running for up to 40 hours.

Notification sound of door opening

- Press the "Temperature Up" key and "Temperature Down" key 3s at the same time to disable or enable the notification sound at the moment of opening the door. It takes effect when the button is locked, which can be remembered and turned off by factory default.
- The door opening alarm sounded after 2 minutes, the "beep" sounded three times, four times after an interval of 1 minute, five times after an interval of 1 minute, and so on, until it remained after thirty beeps (thirty beeps per minute). The door opening alarm will stop when close the door or press any button.

Humidity adjusting shelf-fruit and vegetable box cover (optional)

- The pick can be adjusted up and down to adjust the humidity.



Fault code

- The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Fault Code	Fault Description
E1	Refrigerating temperature sensor fault
E2	Freezer temperature sensor fault
E5	Freezer frost sensor fault
E6	Main control PCB and Display PCB Communication fault
E7	Ambient temperature sensor fault
EH	Fault of the humidity sensor
L3	Freezer fan fault
L4	Freezer fan speed is abnormal
L5	Condenser fan fault
L6	Condenser fan speed is abnormal

Storing food

Freezer compartment

- The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.
- Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.
- Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.
- When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.
- Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.
- In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.
- To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.
- If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

- To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers.
- Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.
- Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.
- Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.
- Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1–2 days.
- Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables.



ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

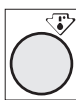
Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder. Follow the maximum recommended storage times below:

- Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

Temperature indicator

- To help you adjust your appliance correctly, it is equipped with a temperature indicator located in the coldest area.
- In order to properly preserve the food in the refrigerator, particularly in the coldest part, make sure that the temperature indicator shows the word «OK».
- The symbol opposite indicates the location of the coldest part of the refrigerator. It defines the top of this area.



- If “OK” does not appear, the average temperature of this zone is too high. Set the temperature regulation to a colder setting.



- Whenever the thermostat setting is changed, wait until the temperature inside the appliance has stabilised before carrying out a new adjustment, if necessary. Change the thermostat position gradually only and wait at least 12 hours before checking again.



NOTE:

After loading fresh food into the appliance or after opening the door repeatedly or for a long time, it is normal that the word “OK” does not appear on the temperature indicator. Wait at least 12 hours before resetting the temperature control.

Thermostat setting for ambient $T^{\circ}\text{C}$: NORMAL $\approx +24^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	$4^{\circ}\text{C}/-20^{\circ}\text{C}$
---	---

Thermostat setting for ambient $T^{\circ}\text{C}$: COLD $\approx +16^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	$4^{\circ}\text{C}/-20^{\circ}\text{C}$
---	---

Thermostat setting for ambient $T^{\circ}\text{C}$: HOT $\approx +32^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	$4^{\circ}\text{C}/-20^{\circ}\text{C}$
--	---

Cleaning and maintenance



CAUTION!

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.
- Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as

alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

Defrosting

Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

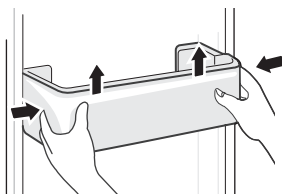
1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.



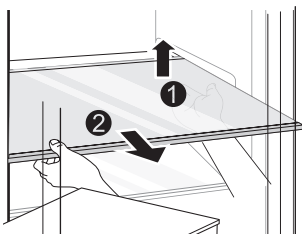
CAUTION! Don't use sharp objects to remove frost from the freezer. Only after the interior completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Cleaning of door tray

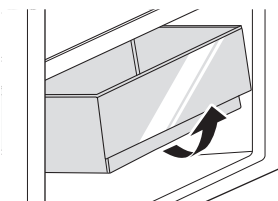
- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.

**Cleaning of glass shelf**

- As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.
- Adjust or clean the shelves according to your requirement.

**Cleaning the vegetable drawer**

- Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.
- Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



**ATTENTION**

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Troubleshooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	- The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. - Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	- Insert the power cord plug firmly. - Check the power supply at home.
Light not on	- The appliance is not powered on. - The light is broken.	- Unplug and re-plug the power cord. - Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	- Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. - Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	- Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. - The Fresh/Chill zone is only for meat/ fish.
Fridge/freezer is over-cooling	Temperature control is not set correctly.	Temperature control is not set correctly.

Problem	Possible Causes	Solution
Compressor working for a long time	• High ambient temperature causing long working time. • Putting too much food in at one time. • Food is put in before it has cooled down. • Opening the door too often. • The frost layer inside is too thick.	• This is normal. • Do not put too much food in at one time. • Wait until the food has cooled down before putting it in. • Do not open the door too often. • Need to defrost.
Door does not close properly	• Door is stuck with objects. • Too much food in. • Door gasket deformed.	• Do not put in too much food. • Place the appliance stably. • Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	• When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. • Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	• Higher temperature on the outer wall is normal. • Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Cross or vertical beams are hot	• There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.	• This is normal.
Odors	• Spoiled food • Food with strong odors • The interior compartment is dirty.	• Clean and remove any spoiled food. • Make sure strong smelling food is wrapped airtight. • Clean the interior compartment.

Problem	Possible Causes	Solution
The actual temperature differs from the set temperature	• When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. • After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. • After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	• This is normal. • Wait for some time before testing the actual temperature.
Condensation forms on the outside	• Condensation may form when the humidity in the room is high.	• This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	• The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. • Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. • The door gasket are not tight.	• Wipe off the condensation using a dry cloth. • Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. • Check the door gasket, clean or correct position.
Frost around the vents	• Door is not closed properly. • The door gasket are not tight.	• Make sure food does not block the door. • Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	• The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.	• Wait a few moments, and then try to open the door slowly.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces

B

Utilisation de l'appareil

Instructions d'installation
Instructions de fonctionnement
Indicateur de température

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Guide de dépannage

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Pièces

- A** Interrupteur de porte
- B** Lampe LED
- C** Clayette
- D** Bac Fruits et Légumes
- E** Tiroir
- F** Balconnet de porte

- Pour une utilisation de l'énergie la plus efficace possible, gardez tous les éléments internes, tels que les bacs, les tiroirs, les clayettes et le bac à glaçons, dans la même position qu'à la sortie de l'usine.
- Cet appareil de réfrigération doit être installé en pose libre et ne peut pas être utilisé en tant qu'appareil encastré. Cela causerait sinon des problèmes, tels qu'une réduction des performances ou de la longévité de l'appareil. Le fabricant ne fournit de plus pas de garantie de base pour l'appareil.



ATTENTION

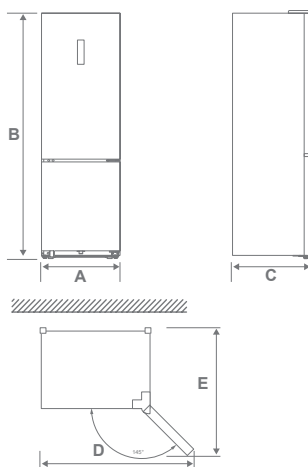
Différences : En raison de changements techniques et de modèles différents, certaines des illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer de votre modèle.

Instructions d'installation

Avant la première utilisation

- Retirez l'emballage extérieur et intérieur, puis essuyez soigneusement l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux sec et l'intérieur avec un chiffon humidifié avec de l'eau tiède.
- Évitez de placer l'appareil dans une niche étroite, à proximité d'une source de chaleur, à la lumière directe du soleil ou dans un endroit humide.
- Un espace de dégagement inadéquat par rapport aux objets adjacents peut entraîner une diminution des capacités de congélation et une augmentation du coût en électricité. Laissez un espace libre de plus de 100 mm des deux côtés de l'appareil et au-dessus, et de 50 à 75 mm à l'arrière lors de l'installation de l'appareil.
- Avant de brancher le réfrigérateur à la prise de courant, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de votre réseau. Une différence de tension pourrait endommager l'appareil.
- Cet appareil doit être mis à la terre. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages potentiels résultant d'une utilisation d'un appareil non mis à la terre.

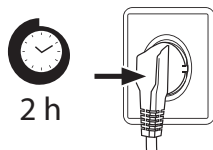
Schéma de l'espace requis



A	B	C	D	E
595 mm	2 010 mm	688 mm	1 060 mm	1 070 mm

Branchement de l'appareil

Après avoir installé le produit, laissez-le debout pendant plus 2 heures avant de le mettre en marche. Sans cela, la capacité de refroidissement pourrait être réduite, ou le produit pourrait subir des dommages.



Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 24 heures afin que le compartiment puisse refroidir jusqu'à la température appropriée.

**ATTENTION !**

- Le réfrigérateur doit toujours être branché sur sa propre prise de courant individuelle, dont la tension correspond à celle indiquée sur sa plaque signalétique.
- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

Température ambiante

- Selon sa classe climatique, ce réfrigérateur est destiné à une utilisation à une plage de température ambiante telle que spécifiée dans le tableau qui suit.
- Ce produit pourrait ne pas fonctionner correctement à des températures en dehors de la plage spécifiée.
- Vous pouvez trouver la classe climatique sur l'étiquette du produit.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

En cas de doute concernant l'installation, veuillez contacter votre revendeur, notre service clientèle ou le centre de réparation agréé le plus proche.

**ATTENTION**

Les performances de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur. Nous vous recommandons d'ajuster les réglages de température au besoin.

Inversion du sens d'ouverture de la porte

En fonction de l'emplacement d'utilisation de votre réfrigérateur, il pourrait être plus pratique d'inverser le sens d'ouverture de la porte.

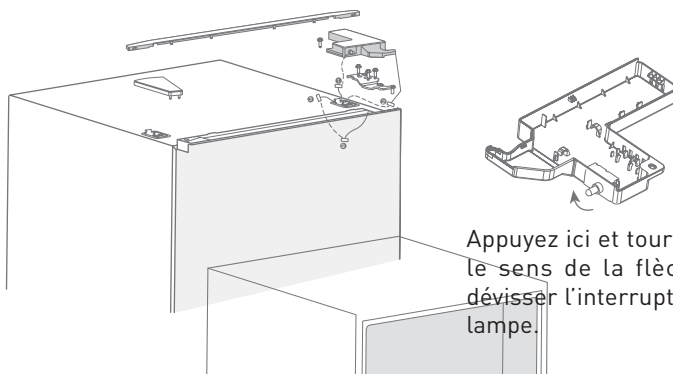
**ATTENTION !**

Pour éviter des blessures corporelles ou des dommages matériels, nous vous recommandons de vous faire aider lors du processus d'inversion du sens d'ouverture de la porte.

- Assurez-vous que votre réfrigérateur est débranché et vide.
- Veillez à ce qu'une autre personne soit présente pour vous aider.
- Conservez toutes les pièces retirées pour pouvoir les utiliser ultérieurement.

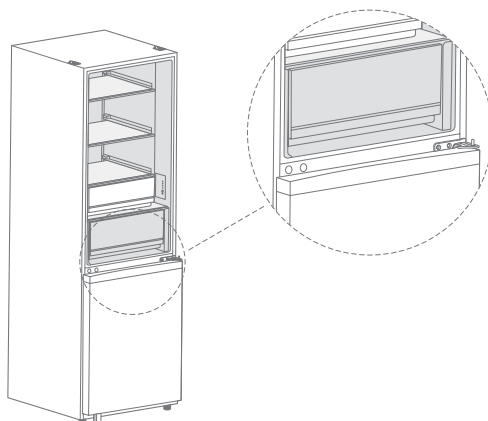
ÉTAPES :

1. Retirez les articles de la porte.
2. Retirez le capot décoratif de la charnière supérieure gauche, le couvercle de la charnière supérieure droite et la charnière supérieure droite. Déconnectez les fils de signal situés à droite en haut du réfrigérateur. Vous verrez trois fils au total : ❶ fil de signal (pour l'interrupteur), ❷ fil de signal (pour le capteur) et ❸ fil de signal (pour le fil de connexion). Le fil de signal ❹ situé en haut de la porte doit être déconnecté. Le fil de signal ❷ est utilisé sur certains produits et peut être ignoré en l'absence de capteur de signal ❷.

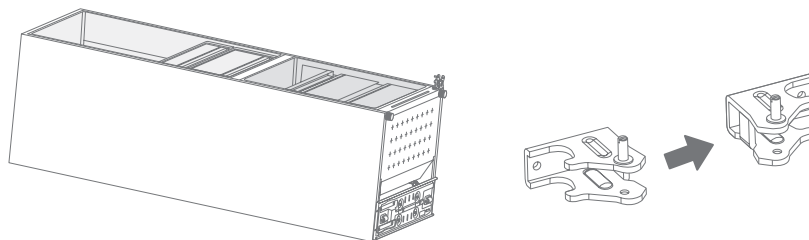


Appuyez ici et tournez dans le sens de la flèche pour dévisser l'interrupteur de la lampe.

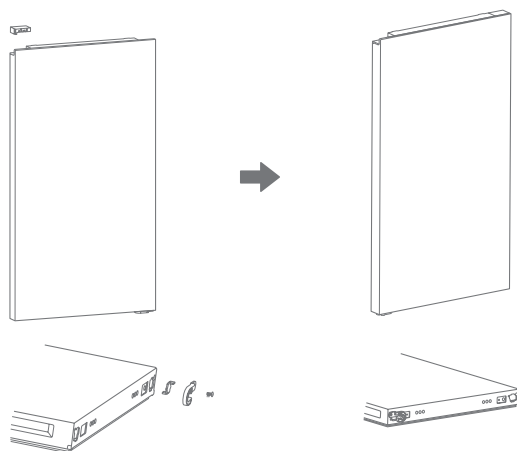
3. Retirez la porte du réfrigérateur (faites attention à ne pas perdre les petites pièces, telles que les butoirs de la porte). Retirez la charnière centrale pour pouvoir l'utiliser en cas de besoin, et retirez le capot décoratif du trou de la charnière, le cache et les vis situés de l'autre côté.



4. **Ôtez la porte du congélateur (faites attention à ne pas perdre les petites pièces, telles que le manchon de l'axe et le butoir de la porte).**
Retirez la charnière inférieure, puis ôtez l'axe de la charnière inférieure et installez-le de l'autre côté de la charnière pour l'utiliser en cas de besoin.

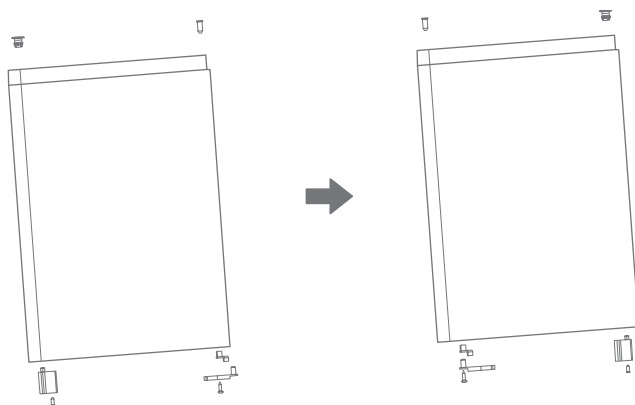


5. **Inversion du sens d'ouverture de la porte du réfrigérateur**
Retirez le capot décoratif de gauche, sortez le capot décoratif de droite du sac d'accessoires et installez ce dernier de l'autre côté du couvercle du haut. Retirez le mécanisme de verrouillage automatique de porte du réfrigérateur et le butoir de porte. Sortez le mécanisme de verrouillage automatique de porte gauche du sac d'accessoires et installez tour à tour le butoir de porte et le mécanisme de verrouillage automatique de porte gauche du côté gauche sur le couvercle du bas.

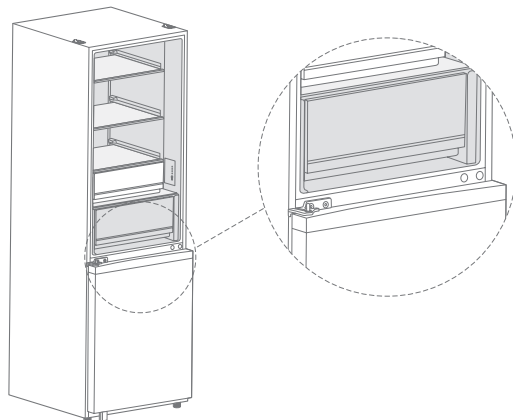


6. Inversion du sens d'ouverture de la porte du congélateur

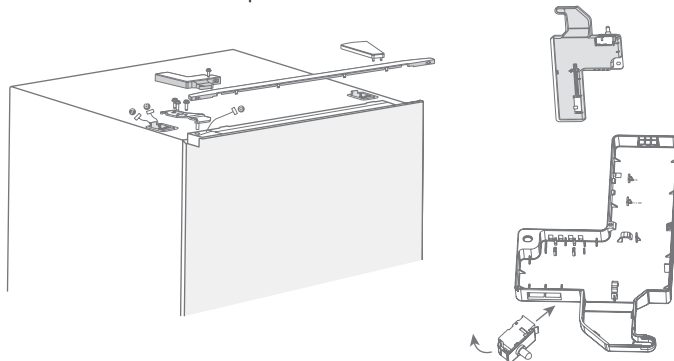
Retirez le manchon du cache supérieur de la porte du congélateur et installez le cache aux positions de gauche et de droite interchangeables. Retirez le mécanisme de verrouillage automatique de porte du congélateur, ainsi que le butoir de porte et le support de porte. Sortez le mécanisme de verrouillage automatique de porte gauche du sac d'accessoires, puis installez tour à tour le butoir de porte et le mécanisme de verrouillage automatique de porte gauche du côté gauche sur le couvercle du bas du congélateur.



7. Installez la charnière centrale, puis placez la porte du réfrigérateur sur cette dernière. Installez ensuite la charnière inférieure et recouvrez le trou de la charnière avec le capot décoratif.



8. Sortez le couvercle de la charnière supérieure gauche ainsi que la charnière supérieure gauche du sac d'accessoires, retirez les interrupteurs, capteurs et fils de connexion installés sur le couvercle de la charnière droite, puis installez-les sur le couvercle de la charnière supérieure gauche. Placez la porte du réfrigérateur sur la charnière centrale et installez la charnière supérieure gauche. Connectez le fil de signal ⑥ à l'interrupteur du côté gauche du réfrigérateur, puis connectez le fil de signal ⑦ au capteur [cette étape peut être ignorée en l'absence de capteur], et connectez le fil de signal ⑧ au fil de connexion. Fixez le fil de la porte ⑨ dans l'autre sens du côté gauche du réfrigérateur, afin de le connecter au fil de connexion. Ensuite, placez et fixez le couvercle de la charnière gauche et terminez en installant le capot décoratif de charnière du côté droit du réfrigérateur.



Insérez l'interrupteur de la lampe dans le cache de charnière, puis vissez-le dans le sens de la flèche.

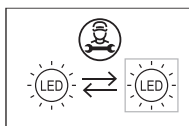
**ATTENTION**

Différences : En raison de changements techniques et de modèles différents, certaines des illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer de votre modèle.

Pieds de mise à niveau

Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être mis à niveau.

- Si nécessaire, réglez les pieds de mise à niveau pour compenser l'irrégularité du sol.
- L'avant de l'appareil doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture des portes.
- Les pieds de mise à niveau peuvent être tournés facilement en inclinant légèrement l'appareil.
- Tournez les pieds de mise à niveau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ↺ pour lever l'appareil, et dans le sens des aiguilles d'une montre ↻ pour le baisser.

Changement de la lampe

- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.
- La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des professionnels qualifiés.
- Veuillez-vous rapprocher du service après-vente en cas de défaillance de la source lumineuse.
- Il convient de retirer la source lumineuse à la fin de la vie utile du produit, le tri et le recyclage étant effectués séparément.

**ATTENTION**

Après avoir branché le cordon d'alimentation (ou la fiche) à la prise de courant, patientez 2 à 3 heures avant de placer des aliments dans l'appareil. Si vous ajoutez des aliments avant que l'appareil n'ait complètement refroidi, ces aliments pourraient se gâter.

Déplacement de l'appareil

1. Retirez tout le contenu de l'appareil.
2. Débranchez la fiche d'alimentation, puis insérez-la et fixez-la sur le crochet de fiche d'alimentation à l'arrière ou au sommet de l'appareil.
3. Fixez les éléments tels que les clayettes et la porte avec du ruban adhésif pour éviter qu'ils ne tombent lors du déplacement de l'appareil.
4. Déplacez l'appareil délicatement à plus de deux personnes. Lorsque l'appareil doit être transporté sur une longue distance, maintenez-le droit.

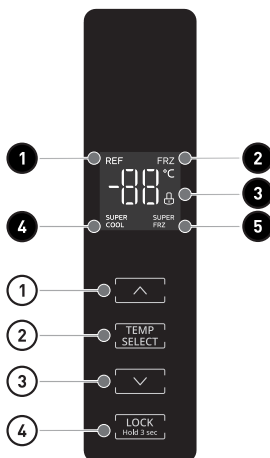
Conseils d'économie d'énergie

- Ne placez pas l'appareil près d'une cuisinière, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. En cas de température ambiante élevée, le compresseur s'activera plus fréquemment et pendant plus longtemps, ce qui entraînera une augmentation de la consommation d'énergie.
- Veillez à ce qu'il y ait une ventilation suffisante au bas de l'appareil, sur les côtés de l'appareil et à l'arrière de l'appareil.
- Veuillez également respecter les espaces libres requis mentionnés dans le chapitre « Installation ».
- La disposition des tiroirs, clayettes et balconnets, telle qu'illustrée sur l'aperçu du produit, est la plus efficace en termes de consommation d'énergie et devrait être conservée autant que possible.
- Pour obtenir un espace de stockage plus grand (par ex. pour des aliments réfrigérés/surgelés plus volumineux), les tiroirs et clayettes du milieu peuvent être retirés. Les bacs et clayettes du haut et du bas doivent être retirés en dernier si cela s'avère nécessaire.
- Un compartiment réfrigérateur/congélateur rempli contribue à une consommation d'énergie optimale.
- Laissez les aliments chauds refroidir avant de les placer dans le compartiment réfrigérateur/congélateur. Placer les aliments déjà refroidis dans l'appareil permet d'augmenter son efficacité énergétique.
- Laissez les aliments surgelés décongeler dans le compartiment réfrigérateur. La froideur des aliments surgelés réduit la consommation énergétique du compartiment réfrigérateur, augmentant ainsi l'efficacité énergétique de l'appareil.
- Ouvrez la porte le moins longtemps possible pour minimiser la perte de froid. Ouvrir la porte brièvement et la refermer correctement réduit la consommation d'énergie.
- Pour une utilisation optimale de l'énergie, ne réglez pas la température sur un niveau plus froid que nécessaire.
- Les joints de porte de l'appareil doivent être complètement intacts pour que les portes se ferment correctement et que la consommation d'énergie n'augmente pas de façon inutile.

Instructions de fonctionnement

Utilisation et fonctions

Panneau de commande



Icône

- 1 Température du compartiment réfrigérateur
- 2 Température du compartiment congélateur
- 3 Verrouillage/Déverrouillage
- 4 Super Cool (Super Froid)
- 5 Super Freeze (Super Congélation)

Boutons

- 1 Touche d'augmentation de la température
- 2 Sélection du compartiment pour le réglage de la température
- 3 Touche de diminution de la température
- 4 Verrouillage/Déverrouillage

**ATTENTION**

Le panneau de commande réel peut varier selon le modèle.

Écran

- Lors de la première mise sous tension, l'écran s'allume dans son intégralité pendant 3 secondes. Pendant ce temps, la sonnerie de mise en marche retentit et l'affichage normal des fonctions commence. (Lors de la mise en marche initiale, le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur sont réglés respectivement sur 5 °C et -20 °C.)
- Un code d'erreur s'affiche en cas d'erreur (affichage par défilement). Lorsqu'il n'y a pas d'erreur, c'est la température réglée pour le compartiment congélateur qui est affichée.
- Lorsque la porte est fermée et que vous n'appuyez sur aucune touche dans les 30 secondes, l'écran se verrouille. L'écran s'éteint alors au bout de 30 secondes. Il se rallume dès que vous appuyez sur une touche. En cas d'erreur avec code d'erreur affiché, l'écran s'allume avant de s'éteindre dans les 30 secondes.

Verrouillage et déverrouillage

- Lorsque l'écran est déverrouillé, maintenez la touche appuyée pendant 3 secondes pour que l'écran se verrouille et qu'une sonnerie retentisse.
- Lorsque l'écran est verrouillé, maintenez la touche appuyée pendant 3 secondes pour que l'écran se déverrouille et qu'une sonnerie retentisse.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 30 secondes, l'écran se verrouillera automatiquement.
- L'alarme peut être désactivée lorsque l'écran est verrouillé. Les autres opérations effectuées via les touches ne sont possibles que lorsque l'écran est déverrouillé.

Réglage de la température du réfrigérateur

- Appuyez sur la touche de sélection de la zone de température pour sélectionner la zone de température du réfrigérateur, puis appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution de la température pour ajuster la température du compartiment réfrigérateur.
- La plage de température du réfrigérateur est comprise entre 2 °C et 8 °C. Le réglage prendra effet une fois l'écran verrouillé.

Activation/désactivation du compartiment réfrigérateur

- Appuyez sur la touche de sélection de la zone de température pour sélectionner la zone de température du réfrigérateur, et maintenez cette touche appuyée pendant 3 secondes jusqu'à entendre trois bips indiquant la désactivation de la réfrigération. L'écran numérique affiche alors « - - ».
- Lorsque la réfrigération est désactivée, appuyez sur la touche de sélection de la zone de température pour sélectionner la zone de température du réfrigérateur, puis maintenez cette touche appuyée pendant 3 secondes jusqu'à entendre trois bips indiquant que la réfrigération est de nouveau activée. L'écran numérique affiche de nouveau la température et le compartiment réfrigérateur revient à une température par défaut de 5 °C et au mode de fonctionnement normal.

Réglage de la température du congélateur

- Appuyez sur la touche de sélection de la zone de température pour sélectionner la zone de température du congélateur, puis appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution de la température pour ajuster la température du compartiment congélateur.
- La plage de température du congélateur est comprise entre -24 °C et -16 °C. Le réglage prendra effet une fois l'écran verrouillé.

Modes Super Cool et Super Freeze

- Activation du mode Super Cool : Une fois la température du réfrigérateur réglée sur 2 degrés, appuyez sur la touche de diminution de la température pour passer en mode Super Cool (Super Froid).
- Désactivation du mode Super Cool : Appuyez sur la touche d'augmentation de la température pour quitter ce mode. Le mode Super Cool se désactive automatiquement au bout de 6 heures.
- Activation du mode Super Freeze : Une fois la température du congélateur réglée sur -24 degrés, appuyez sur la touche de diminution de la température pour passer en mode Super Freeze (Super Congélation).
- Désactivation du mode Super Freeze : Appuyez sur la touche d'augmentation de la température pour quitter ce mode. Le mode Super Freeze se désactive automatiquement au bout de 40 heures.

Son d'alerte de porte ouverte

- Appuyez en même temps sur les touches d'augmentation et de diminution de la température pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le son d'alerte émis lorsque la porte est ouverte. Le changement prendra effet une fois la touche verrouillée et peut être mémorisé ou annulé avec une restauration des paramètres d'usine par défaut.
- L'alerte de porte ouverte retentit au bout de 2 minutes. Un bip est émis trois fois, puis quatre fois après 1 minute, puis cinq fois après 1 minute supplémentaire, et ainsi de suite jusqu'à trente bips (trente bips par minute). L'alerte de porte ouverte s'arrête quand la porte est fermée ou quand vous appuyez sur une touche.

Couvercle du bac à légumes avec réglage de l'humidité (facultatif)

- Le curseur peut être déplacé vers le haut et vers le bas pour régler l'humidité.



Code d'erreur

- Les avertissements suivants s'affichent à l'écran pour indiquer les erreurs du réfrigérateur correspondantes. Bien que le réfrigérateur puisse continuer à garder les aliments réfrigérés et congelés lorsque les erreurs suivantes se produisent, l'utilisateur doit contacter un réparateur qualifié pour résoudre les problèmes, afin de garantir le fonctionnement optimal de l'appareil.

Code d'erreur	Description du problème
E1	Défaillance du capteur de température du réfrigérateur
E2	Défaillance du capteur de température du congélateur
E5	Défaillance du capteur de givre du congélateur
E6	Erreur de communication entre le circuit imprimé de commande principal et le circuit imprimé de l'écran
E7	Défaillance du capteur de température ambiante
EH	Défaillance du capteur d'humidité
L3	Défaillance du ventilateur du congélateur
L4	Vitesse anormale du ventilateur du congélateur
L5	Défaillance du ventilateur du condenseur
L6	Vitesse anormale du ventilateur du condenseur

Stockage des aliments

Compartiment congélateur

- Le compartiment congélateur est destiné à la congélation des aliments à basse température, au stockage à long terme des aliments surgelés et à la production de glaçons.
- Prêtez attention à la classification par étoiles (4 étoiles, 2 étoiles et 1 étoile) dans le compartiment congélateur et aux durées de conservation correspondantes pour les aliments surgelés.
- Ne placez pas des aliments frais et des aliments surgelés les uns à côté des autres. Les aliments surgelés pourraient en effet se décongeler.
- Pour congeler de grandes quantités d'aliments frais (comme de la viande, du poisson ou des morceaux de viande), séparez les aliments en plusieurs petits morceaux avant de les mettre dans le congélateur, afin qu'ils puissent se congeler et être retirés rapidement.
- Respectez les durées de conservation recommandées par les fabricants sur les emballages alimentaires. Si les emballages ne comportent aucune information, les aliments ne doivent pas être stockés dans le congélateur plus de trois mois à compter de la date d'achat.
- Lors de l'achat d'aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à une température convenable et que leur emballage n'est pas endommagé.
- Les aliments surgelés doivent être conservés dans des emballages individuels appropriés, de manière que les aliments à proximité ne puissent pas être contaminés. Consommez les aliments décongelés immédiatement et ne les recongelez pas.
- En cas de panne de courant prolongée ou de défaillance de l'appareil, retirez les aliments surgelés stockés à l'intérieur et vérifiez qu'ils sont toujours comestibles. Stockez-les ensuite dans un endroit suffisamment frais ou dans un autre appareil.
- Pour décongeler des aliments, retirez-les du congélateur et laissez-les décongeler à température ambiante ou au réfrigérateur. Pour une décongélation rapide, vous pouvez utiliser la fonction de décongélation de votre micro-ondes, par exemple.
- Si vous ne souhaitez décongeler qu'une partie du contenu d'un emballage, retirez la portion souhaitée et refermez immédiatement l'emballage. Vous éviterez ainsi toute «brûlure de congélation» et réduirez la formation de givre sur le reste des aliments.

Compartiment réfrigérateur

- Pour réduire l'humidité et l'accumulation de givre qui en découle, ne placez jamais de récipients non fermés contenant du liquide dans le compartiment réfrigérateur.
- Le givre a tendance à se former surtout dans les parties les plus froides de l'évaporateur. Le stockage de liquides non couverts entraîne la nécessité de dégivrer l'appareil plus fréquemment.
- Ne placez jamais d'aliments chauds dans le compartiment réfrigérateur. Ces aliments doivent d'abord refroidir jusqu'à la température ambiante avant d'être placés dans le réfrigérateur de manière à garantir une circulation d'air adéquate dans le compartiment réfrigérateur.
- Les aliments ou récipients alimentaires ne doivent pas toucher la paroi arrière interne du réfrigérateur, car ils pourraient coller à celle-ci à cause du givre. N'ouvrez pas la porte du réfrigérateur de façon trop régulière.
- La viande et le poisson nettoyé (dans leur emballage ou du papier aluminium) peuvent être placés dans le compartiment réfrigérateur pour être utilisés 1 à 2 jours après.
- Les fruits et légumes sans emballage peuvent être placés dans la partie destinée aux fruits et légumes frais.



ATTENTION

Stocker trop d'aliments dans le réfrigérateur en fonctionnement après son branchement initial à l'alimentation peut nuire à son effet de réfrigération.

Durée et température de conservation

Remarque : Une durée de conservation excessive ou une conservation à une température de congélation inappropriée peut causer une baisse de qualité ou la détérioration des aliments, entraînant un gâchis de nourriture, des aliments avariés, voire une intoxication alimentaire. Dans la plupart des cas, la température minimale doit être de -18 °C ou moins. Respectez les durées de conservation maximales recommandées ci-dessous :

- Ragoûts, crème glacée, saucisses, pain : 2 à 6 mois.
- Poisson, crevettes, agneau, viande : 4 à 8 mois.
- Légumes, fruits, volaille, bœuf : 6 à 12 mois.

Indicateur de température

- Pour vous aider à régler correctement votre appareil, celui-ci est doté d'un indicateur de température situé dans la zone la plus froide.
- Pour garantir une conservation correcte des aliments dans le réfrigérateur, notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que l'indicateur de température indique « OK ».
- Le symbole à l'opposé indique l'emplacement de la zone la plus froide du réfrigérateur. Il représente le haut de cette zone.



- Si « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de cette zone est trop élevée. Réglez alors la température sur une température plus froide.



- Chaque fois que vous changez le réglage du thermostat, attendez que la température à l'intérieur de l'appareil se stabilise avant d'effectuer un nouvel ajustement, si nécessaire. Changez la position du thermostat de façon graduelle uniquement et attendez au moins 12 heures avant de vérifier à nouveau.

**REMARQUE :**

Après avoir ajouté des aliments frais dans l'appareil, ouvert plusieurs fois la porte ou laissé la porte longtemps ouverte, il est normal que l'indicateur de température n'affiche plus « OK ». Attendez au moins 12 heures avant de changer le réglage de température.

Réglage du thermostat pour T°C ambiante : NORMALE $\approx +24^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	4°C/-20°C
Réglage du thermostat pour T°C ambiante : FROIDE $\approx +16^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	4°C/-20°C
Réglage du thermostat pour T°C ambiante : CHAUDE $\approx +32^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	4°C/-20°C

Nettoyage et entretien**ATTENTION !**

Débranchez l'appareil de la prise de courant avant d'effectuer toute opération de maintenance régulière. Attendez au moins 5 minutes avant de remettre l'appareil en marche, car des redémarrages fréquents peuvent endommager le compresseur.

- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le dégivrage différents de ceux recommandés par le fabricant.
- N'essayez pas de réparer, démonter ni modifier l'appareil vous-même. Si une réparation est nécessaire, contactez notre service clients.
- Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an afin d'éviter tout risque d'incendie et une augmentation de la consommation d'énergie.
- Vérifiez régulièrement le joint de porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de porte à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec de l'eau savonneuse ou du détergent dilué.
- L'intérieur du produit doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge avec une solution composée de deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et d'un litre d'eau chaude pour nettoyer l'intérieur du produit. Rincez ensuite à l'eau et essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez sécher à l'air libre avant de remettre l'appareil sous tension.
- Nous vous recommandons d'essuyer régulièrement les zones difficiles à nettoyer à l'intérieur du réfrigérateur (comme les endroits, espaces ou recoins étroits) avec un chiffon doux, une brosse douce, etc., et, lorsque cela est nécessaire, avec d'autres outils auxiliaires (comme des bâtonnets fins) pour vous assurer

qu'il n'y a pas de dépôts de produits polluants ou de bactéries dans ces endroits.

- Essuyez la surface extérieure du produit avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau savonneuse, du détergent, etc., puis séchez-la en l'essuyant.
- N'utilisez pas de brosse dure, laine d'acier, brosse métallique, produit abrasif (comme du dentifrice), solvant organique (comme de l'alcool, de l'acétone, de l'huile de banane, etc.), eau bouillante, produit acide ou alcalin, car ils pourraient endommager la surface et l'intérieur du réfrigérateur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène pourraient déformer ou endommager les parties en plastique.



- Ne rincez pas directement l'appareil avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage, pour éviter un court-circuit ou nuire à l'isolation électrique en cas d'immersion.



ATTENTION

L'appareil doit fonctionner en continu une fois qu'il a démarré. En règle générale, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu, car cela pourrait nuire à sa durée de vie.

Décongélation

Bien que cet appareil possède un système de dégivrage automatique, une couche de givre pourrait se former sur les parois internes du compartiment congélateur si la porte du congélateur est souvent ouverte ou laissée ouverte trop longtemps. Si le givre est trop épais, choisissez un moment où le congélateur est presque vide et suivez ces étapes :

1. Retirez les aliments présents dans le congélateur et les

accessoires comme les balconnets. Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez les portes ouvertes. Aérez bien la pièce pour accélérer le processus de dégivrage.

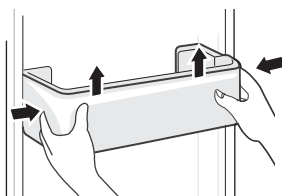
2. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez le congélateur comme décrit plus haut.



ATTENTION ! N'utilisez pas d'objets pointus ou coupants pour enlever le givre du congélateur. Ne rebranchez l'appareil à la prise secteur et ne le remettez en marche qu'une fois que l'intérieur est complètement sec.

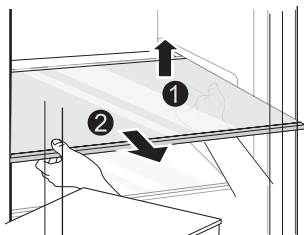
Nettoyage des balconnets de porte

- En respectant le sens de la flèche sur l'image plus bas, tenez le balconnet des deux mains et poussez-le vers le haut avant de le retirer.
- Après avoir nettoyé le balconnet retiré, vous pouvez le remettre en place et changer sa hauteur selon vos besoins.



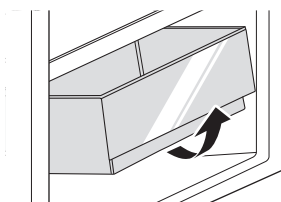
Nettoyage des clayettes

- Comme les parois internes du réfrigérateur supportant les clayettes disposent d'un butoir, vous pouvez soulever les clayettes puis les retirer en les tirant vers vous.
- Changez l'emplacement des clayettes et nettoyez-les quand cela s'avère nécessaire.



Nettoyage du bac à légumes

- Videz le contenu du bac. Tenez la poignée du bac à légumes et sortez le bac jusqu'à ce qu'il se bloque.
- Soulevez alors le bac à légumes et sortez-le en le tirant vers vous.



ATTENTION

Différences : En raison de changements techniques et de modèles différents, certaines des illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer de votre modèle.

Guide de dépannage

Les problèmes simples qui suivent peuvent être résolus par l'utilisateur. Veuillez contacter le service après-vente si un problème ne peut être résolu.

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• La prise de courant n'est pas allumée et la fiche n'est pas correctement insérée. • La tension est basse, il y a une panne de courant ou le disjoncteur a sauté.	• Branchez fermement la fiche du cordon d'alimentation. • Vérifiez votre alimentation électrique.
La lampe ne s'allume pas.	• L'appareil n'est pas allumé. • La lampe est cassée.	• Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation. • Remplacez la lampe par une nouvelle.
Les fruits ou les légumes sont gelés.	• Les aliments ont-ils été placés à l'arrière du réfrigérateur ? La zone à proximité de la paroi arrière est celle où la température est la plus basse. • Des fruits et des légumes sont placés dans la zone fraîche.	• Ne mettez pas d'aliments pouvant geler facilement à l'arrière du compartiment réfrigérateur. • La zone fraîche est uniquement destinée à la viande/au poisson.
Le réfrigérateur/ congélateur refroidit trop.	• La température n'est pas correctement réglée.	• La température n'est pas correctement réglée.
Le compresseur fonctionne sur une longue période.	• Une température ambiante élevée entraîne un fonctionnement prolongé du compresseur. • Trop d'aliments ont été ajoutés en même temps. • Des aliments ont été ajoutés avant qu'ils n'aient refroidi. • La porte est trop souvent ouverte. • La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse.	• Cela est normal. • Ne placez pas trop d'aliments en même temps dans l'appareil. • Attendez que les aliments aient refroidi avant de les placer dans l'appareil. • N'ouvrez pas la porte trop souvent. • L'appareil doit être dégivré.

Problème	Causes possibles	Solution
La porte ne se ferme pas correctement.	• Des objets bloquent la porte. • Il y a trop d'aliments à l'intérieur. • Le joint de porte est déformé.	• Ne placez pas trop d'aliments. • Veillez à ce que l'appareil soit stable. • Chauffez le joint de porte et laissez-le refroidir pour le restaurer (utilisez un sèche-cheveux électrique ou de l'eau chaude pour le chauffer).
La paroi externe est chaude.	• Lorsque l'appareil est en fonctionnement, de la chaleur se dissipe vers l'extérieur, via les tubes en métal se trouvant à l'intérieur. • Les températures ambiantes élevées en été entraînent une augmentation de la température de la paroi externe.	• Il est normal que la température soit plus élevée sur la paroi externe. • Laissez plus d'espace pour permettre à la chaleur de se dissiper ou placez l'appareil dans un endroit frais et aéré.
Les barres transversales ou verticales sont chaudes.	• Ces barres contiennent des tubes en métal et la chaleur libérée par ces tubes empêche la condensation.	• Cela est normal.
Il y a des odeurs.	• Des aliments sont avariés. • Il y a des aliments aux odeurs fortes. • L'intérieur du compartiment est sale.	• Nettoyez le compartiment après avoir retiré les aliments avariés. • Assurez-vous d'emballer de façon hermétique les aliments odorants. • Nettoyez l'intérieur du compartiment.

Problème	Causes possibles	Solution
La température réelle est différente de la température réglée.	• Lorsque des aliments chauds sont placés dans le réfrigérateur, la température augmente de façon temporaire. • Après avoir sélectionné une nouvelle température, il faut du temps à la température du compartiment pour atteindre la température réglée lorsque la porte n'est pas fermée. • Une fois la température stabilisée, les températures réelles dans diverses zones du compartiment ne sont pas identiques, avec une différence d'environ $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	• Cela est normal. • Attendez quelque temps avant de vérifier la température réelle.
De la condensation se forme à l'extérieur.	• De la condensation peut se former lorsque l'humidité ambiante de la pièce est élevée.	• Cela est normal. Essayez la condensation à l'aide d'un chiffon sec.
De la condensation se forme à l'intérieur du réfrigérateur et des tiroirs/bacs.	• Le réfrigérateur maintient un taux d'humidité élevé pour que les légumes et autres aliments gardent leur fraîcheur. • Le taux d'humidité est trop élevé dans la pièce et les portes ont été ouvertes fréquemment. • Le joint de porte n'est pas tendu.	• Essuyez la condensation à l'aide d'un chiffon sec. • N'ouvrez pas les portes aussi souvent et ne les laissez pas ouvertes trop longtemps. • Vérifiez le joint de porte, nettoyez-le ou ajustez sa position.
Il y a du givre autour des entrées et sorties d'air.	• La porte n'est pas correctement fermée. • Le joint de porte n'est pas tendu.	• Vérifiez qu'il n'y a pas d'aliments bloquant la porte. • Vérifiez le joint de porte, nettoyez-le ou ajustez sa position.

Problème	Causes possibles	Solution
La porte est difficile à ouvrir.	La différence entre la pression de l'air à l'intérieur et à l'extérieur du compartiment peut parfois rendre l'ouverture de la porte du congélateur difficile.	Attendez quelque temps, puis essayez d'ouvrir la porte doucement.

Certains bruits se font entendre lors du fonctionnement normal du réfrigérateur, sans que cela n'affecte son fonctionnement.

Certains bruits peuvent être facilement évités :

- Les bruits causés par un appareil bancal - ajustez sa position grâce aux pieds avant de réglage. Vous pouvez sinon placer des tapis faits de matériaux souples sous les roulettes arrière, notamment lorsque l'appareil se trouve sur du carrelage.
- L'appareil touche le meuble adjacent - éloignez le réfrigérateur.
- Les tiroirs/bacs ou clayettes grincent - retirez les tiroirs/bacs ou les clayettes, puis remettez-les en place.
- Il y a des bruits de bouteilles qui s'entrechoquent - éloignez les bouteilles les unes des autres.

Les bruits qui se font entendre pendant une utilisation normale sont principalement dus au compresseur en fonctionnement (mise en marche) et au système de refroidissement (en raison de l'expansion et de la contraction thermiques du radiateur entraînées par la circulation de l'agent de refroidissement).



Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

50

NL

Inhoudstafel

A

**Overzicht van het
toestel**

Onderdelen

B

**Gebruik van het
toestel**

Installatie-instructies
Gebruiksaanwijzingen
Temperatuurindicator

C

**Reiniging en
onderhoud**

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing

Onderdelen

- A** Deurrekje
- B** Ledlamp
- C** Legplank
- D** Groente- en fruitbox
- E** Lade
- F** Deurschakelaar

- Voor een zo efficiënt mogelijk energieverbruik moet u alle interne onderdelen zoals bakjes, laden, planken en ijsblokjesdoos op de door de fabrikant geleverde positie houden.
- Dit koelapparaat moet apart worden geïnstalleerd en kan niet als inbouw worden gebruikt. Dit kan anders problemen veroorzaken, zoals lagere prestaties en een kortere levensduur van het apparaat. De garantie van de fabrikant gaat tevens teniet.

**OPGELET**

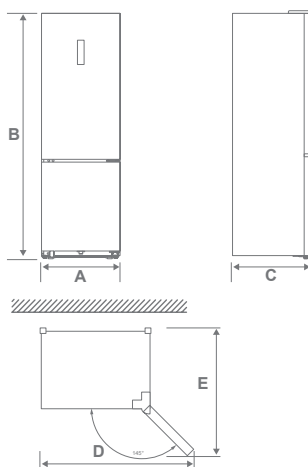
Verschillen: Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige illustraties in deze handleiding afwijken van uw model.

Installatie-instructies

Voor het eerste gebruik

- Verwijder de buiten- en binnenverpakking, veeg de buitenkant grondig af met een zachte, droge doek en de binnenkant met een natte, lauwe doek.
- Plaats de kast niet in een kleine uitsparing of in de buurt van een warmtebron, direct zonlicht of vocht.
- Onvoldoende afstand tot omliggende objecten kan leiden tot verminderde vriesprestaties en een hoger energieverbruik. Laat bij de installatie van het apparaat aan beide zijden en aan de bovenkant minimaal 100 mm ruimte vrij en aan de achterkant 50-75 mm.
- Voordat u uw koelkast aansluit op de stroomtoevoer, moet u controleren of de spanning die vermeld staat op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met de spanning in uw huis. Een andere spanning kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat moet geaard zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die kan ontstaan door gebruik zonder aarding.

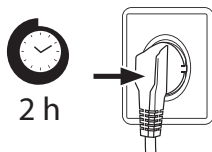
Schema met benodigde ruimte



A	B	C	D	E
595 mm	2010 mm	688 mm	1060 mm	1070 mm

Het apparaat op de voeding aansluiten

Laat het product na installatie langer dan 2 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt om afname van de koelprestaties of schade aan het product te vermijden.



Laat het apparaat 24 uur leeg draaien zodat de vakken tot de juiste temperatuur kunnen afkoelen.



VOORZICHTIG!

- De koelkast moet altijd worden aangesloten op een individueel stopcontact met een spanning die overeenstemt met de spanning op het typeplaatje.
- Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.

Omgevingstemperatuur

- Afhankelijk van de klimaatklasse is deze koelkast bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuurbereik zoals aangegeven in de onderstaande tabel.
- Het product werkt mogelijk niet goed bij temperaturen buiten het aangegeven bereik.
- U vindt de klimaatklasse op het productetiket.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	-10 °C tot +32 °C
N	-16 °C tot +32 °C
ST	-16 °C tot +38 °C
T	-16 °C tot +43 °C

Als u twijfels hebt over de installatie, dient u zich te wenden tot de verkoper, onze klantenservice of het dichtstbijzijnde geautoriseerde servicecentrum.



OPGELET

De koelprestaties en het energieverbruik van de koelkast kunnen worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur, de frequentie waarmee de deur wordt geopend en de locatie van de koelkast. Wij raden aan de temperatuurinstellingen aan te passen wanneer nodig.

Draairichting van deur omkeren

Afhankelijk van de plek waar u uw koelkast wilt plaatsen, kan het handiger zijn om de draairichting van de deur om te keren.



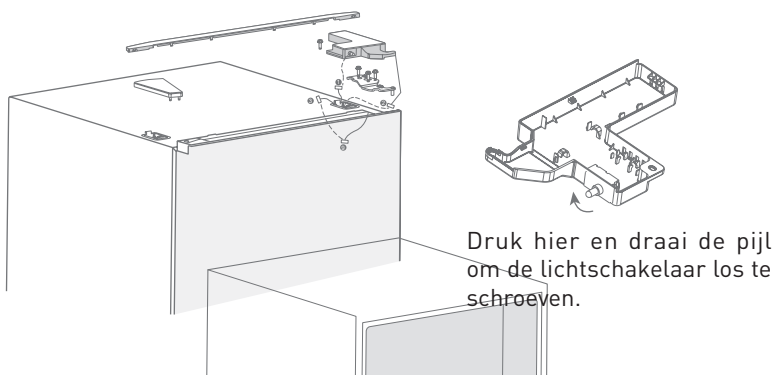
VOORZICHTIG!

Om letsel of schade aan eigendommen te voorkomen, raden wij aan om de deur-omkeerprocedure met de hulp van een tweede persoon uit te voeren.

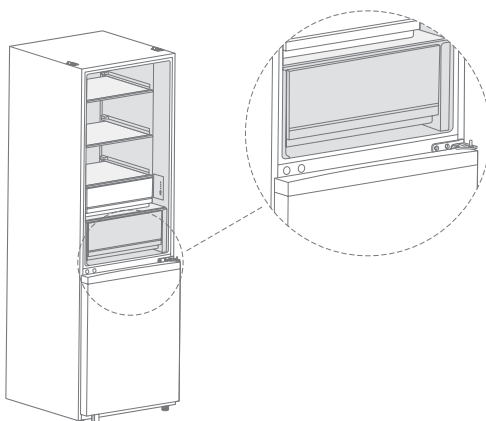
- Zorg ervoor dat de stekker niet in zit en de koelkast leeg is.
- Zorg dat er iemand beschikbaar is om u hierbij te helpen.
- Bewaar alle onderdelen die u verwijdt om ze later opnieuw te gebruiken.

STAP:

1. Verwijder de items uit de deur.
2. Verwijder de linker bovenste scharnierafdekking, de rechter bovenste scharnierafdekking en het rechter bovenste scharnier. Koppel de signaalkabels los aan de rechterzijde van de bovenkant van de koelkast. Er zijn in totaal drie kabels: ❶ signaalkabel (schakelaar, behouden), ❷ signaalkabel (sensor, behouden) en ❸ signaalkabel (verbindingskabel, behouden). De signaalkabel ❹ aan de bovenkant van de deur moet worden losgekoppeld. De ❷ signaalkabel wordt alleen bij sommige modellen gebruikt en kan worden genegeerd als er geen ❷ sensorsignaal aanwezig is.

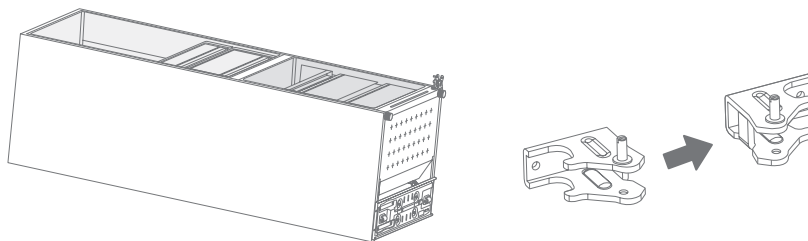


3. Verwijder de deur van het koelvak (let erop dat kleine onderdelen, zoals deurstoppers, niet verloren gaan).
Verwijder het middelste scharnier voor hergebruik en verwijder de scharniergat-afdekking, dop en schroeven aan de andere zijde.



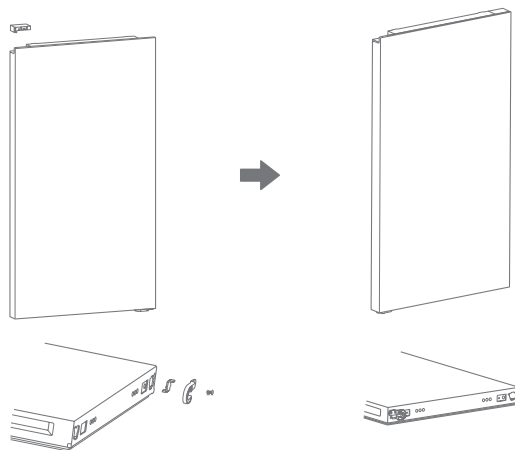
4. **Verwijder de deur van het vriesvak (let erop dat kleine onderdelen zoals asbussen en deurstoppers niet verloren gaan).**

Verwijder het onderste scharnier, haal de scharnieras eruit en monteer deze aan de andere zijde van het scharnier voor hergebruik.



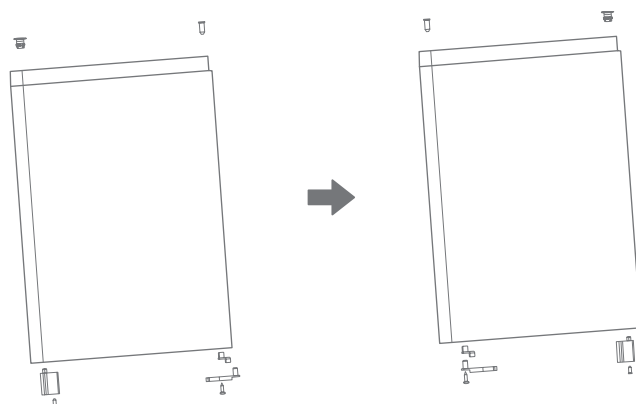
5. **Deur van het koelvak ombouwen;**

Verwijder de linker sierafdekking, neem de rechter sierafdekking uit de accessoireset en monteer deze aan de andere zijde van de bovenkap; verwijder de zelfsluiting van de deur en de deurstop, neem de linker zelfsluiting uit de accessoireset en monteer vervolgens de deurstop en de linker zelfsluiting aan de linkerzijde van de onderkap.

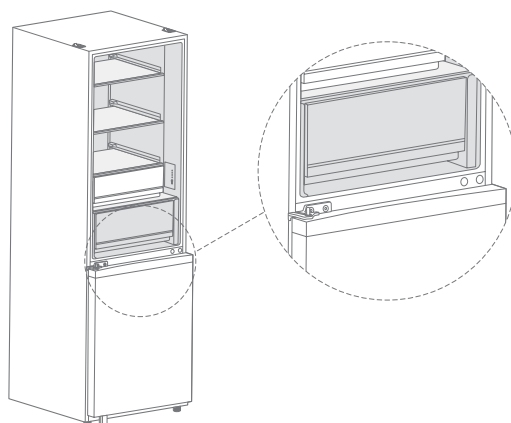


6. **Deur van het vriesvak omzetten**

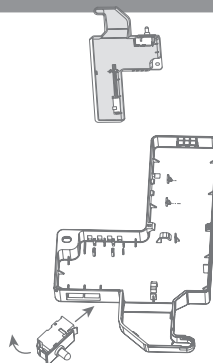
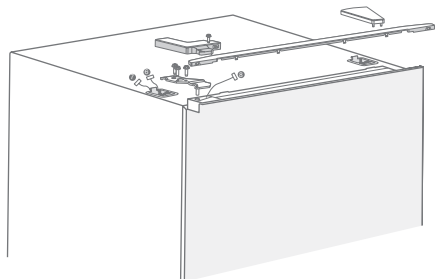
Verwijder de bovenste afdekkap van de vriesvakdeur en plaats de kap links/rechts omwisselbaar terug; verwijder de zelfsluiting van de vriesvakdeur, de deurstop en de deursteun, neem de linker zelfsluiting uit de accessoireset, monteer vervolgens de deurstop en de linker zelfsluiting aan de linkerzijde van de onderkap van de vriesvakdeur en monteer de deursteun aan de rechterzijde van de onderkap.



7. Monteer het middelste scharnier en plaats de deur van het koelvak op het middelste scharnier; monteer vervolgens het onderste scharnier en plaats de afdekking van het scharniergat.



8. Neem de linker bovenste scharnierafdekking en het linker bovenste scharnier uit de accessoireset. Verwijder de schakelaars, sensoren en verbindingskabels van de rechter scharnierafdekking en monteer deze op de linker bovenste scharnierafdekking. Plaats de koelvakdeur op het middelste scharnier en monteer het linker bovenste scharnier. Sluit de ⑥ signaalkabel aan op de schakelaar aan de linkerkant van de koelkast, sluit de ⑦ signaalkabel aan op de sensor (deze stap kan worden overgeslagen als er geen sensor aanwezig is), en sluit de ⑧ signaalkabel aan op de verbindingskabel. Leid de ⑨ kabel van de deur langs de linkerkant van de koelkast en verbind deze met de verbindingskabel. Plaats vervolgens de linker scharnierafdekking en zet deze vast, en monteer tot slot de scharnierafdekking aan de rechterkant van de koelkast.



Plaats de lichtschakelaar in de scharnierafdekking en schroef deze vast in de richting van de pijl.



OPGELET

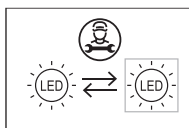
Verschillen: Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige illustraties in deze handleiding afwijken van uw model.

Stelvoetjes

Zorg dat het apparaat waterpas staat om trillingen te voorkomen

- Stel indien nodig de stelvoetje af om een oneffen vloer te compenseren.
- De voorkant moet iets hoger zijn dan de achterkant om het sluiten van de deuren te vergemakkelijken.
- De stelvoetjes kunnen gemakkelijk worden gedraaid door de kast lichtjes te kantelen.
- Draai de stelvoetjes tegen de klok in  om het toestel te verhogen of met de klok mee  om het te verlagen.

De lamp vervangen



- Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G.
- De lichtbron in dit product kan alleen door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.
- Neem contact op met de klantenservice als de lichtbron niet werkt.
- De lichtbron moet aan het einde van de gebruiksduur van het product worden verwijderd en apart worden gesorteerd en gerecycled.

**OPGELET**

Nadat u het netsnoer (of de stekker) in het stopcontact hebt gestoken, wacht u 2 à 3 uur voordat u het apparaat met voedsel vult. Als u voedsel toevoegt voordat het apparaat volledig is afgekoeld, kan uw voedsel bederven.

Het apparaat verplaatsen

1. Haal alle onderdelen uit het apparaat.
2. Trek de stekker uit en zet deze vast in de stekkerhaak aan de achter- of bovenkant van het apparaat.
3. Zet de onderdelen, zoals de legplanken en de deur, vast met plakband om te voorkomen dat ze tijdens het verplaatsen uit het apparaat vallen.
4. Verplaats het apparaat voorzichtig met meer dan twee personen. Houd het apparaat recht op als u het over een grote afstand verplaatst.

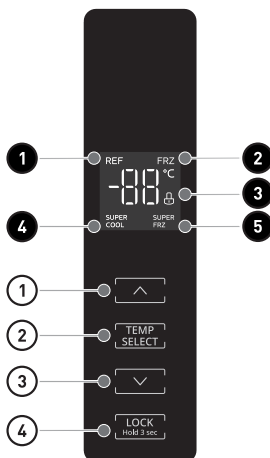
Tips voor energiebesparing

- Plaats het apparaat niet in de buurt van een fornuis, radiator of andere warmtebron. Als de omgevingstemperatuur hoog is, zal de compressor vaker en langer draaien, wat leidt tot een hoger energieverbruik.
- Zorg voor voldoende ventilatie aan de onderkant, zijkant en achterkant van het apparaat.
- Houd tevens rekening met de nodige vrije ruimte zoals vermeld in het hoofdstuk 'Installatie'.
- De opstelling van de laden, legplanken en deurvakken zoals weergegeven in de afbeelding biedt het meest efficiënte energieverbruik en moet aldus zoveel mogelijk worden gehandhaafd.
- Om een grotere bewaarruimte te verkrijgen (bijv. voor grote koel-/diepvriesproducten), kunnen de middelste laden en planken worden verwijderd. De bovenste en onderste laden en legplanken moeten zo nodig als laatste worden verwijderd.
- Een gelijkmatig gevuld koel-/vriesvak draagt bij tot een optimaal energieverbruik.
- Laat warm voedsel afkoelen voordat u het in het koel-/vriesvak steekt. Voedsel dat al is afgekoeld, verhoogt de energie-efficiëntie.
- Laat bevroren voedsel in het koelvak ontdooien. De koude van de diepvriesproducten verlaagt het energieverbruik in het koelvak en verhoogt zo de energie-efficiëntie.
- Open de deur zo kort als nodig om koudeverlies tot een minimum te beperken. Het kort openen en goed sluiten van de deur verlaagt het energieverbruik.
- De temperatuur niet kouder instellen dan nodig is, draagt bij aan een optimaal energieverbruik.
- De deurafdichtingen van uw apparaat moeten perfect intact zijn, zodat de deuren goed sluiten en het energieverbruik niet onnodig wordt verhoogd.

Gebruiksaanwijzingen

Gebruik en functies

Bedieningspaneel



Pictogram

- 1 Temperatuur koelvak
- 2 Temperatuur vriesvak
- 3 Vergrendelen/ontgrendelen
- 4 Superkoelen (Super Cool)
- 5 Supervriezen (Super Freeze)

Knop

- 1 Temperatuur omhoog
- 2 Temperatuurselectie voor vak
- 3 Temperatuur omlaag
- 4 Vergrendelen/ontgrendelen

**OPGELET**

Het werkelijk bedieningspaneel kan per model verschillen.

Display

- Bij eerste inschakeling wordt het display gedurende 3 seconden volledig weergegeven. Tegelijk klinkt een opstarttoon en begint de normale weergave van de functies. (Bij eerste inschakeling zijn het koelvak en het vriesvak standaard ingesteld op respectievelijk 5°C en -20°C.)
- Bij een storing wordt de foutcode cyclisch weergegeven. Als er geen storing is, wordt de ingestelde temperatuur van het vriesvak weergegeven.
- Wanneer de deur gesloten is en er gedurende 30 seconden geen knop wordt ingedrukt, wordt het display vergrendeld. De displayverlichting schakelt na 30 seconden uit. Deze gaat weer aan wanneer een willekeurige knop wordt ingedrukt. Bij een storing van het type "zichtbare foutcode" blijft het display verlicht en schakelt het na 30 seconden weer uit.

Vergrendelen en ontgrendelen

- Houd in de ontgrendelde toestand de toets 3 seconden ingedrukt om het display te vergrendelen en er klinkt een zoemer.
- Wanneer het display vergrendeld is, houd de toets 3 seconden ingedrukt om het te ontgrendelen en er klinkt een zoemer.
- Als er gedurende 30 seconden geen toets wordt ingedrukt, wordt het display automatisch vergrendeld.
- Het alarm kan worden uitgeschakeld wanneer het display vergrendeld is. Andere bedieningen via de toetsen zijn alleen mogelijk wanneer het display ontgrendeld is.

Temperatuurinstelling van het koelvak

- Druk op de toets voor temperatuurzoneselectie om de temperatuurzone van het koelvak te selecteren en druk vervolgens op de toets "Temperatuur omhoog" of "Temperatuur omlaag" om de temperatuur van het koelvak in te stellen.
- Het instelbereik van het koelvak is 2°C tot 8°C. De instelling wordt van kracht nadat het display is vergrendeld.

Het koelvak in-/uitschakelen

- Druk op de toets voor temperatuurzoneselectie om de koelzone te selecteren en houd deze toets 3 seconden ingedrukt totdat u drie pieptonen hoort om het koelvak uit te schakelen. Op dat moment wordt "- -" op het display weergegeven.
- Wanneer het koelvak is uitgeschakeld, druk op de toets voor temperatuurzoneselectie om de koelzone te selecteren en houd deze toets 3 seconden ingedrukt totdat u drie pieptonen hoort om het koelvak weer in te schakelen. Het display keert terug naar de normale temperatuurweergave; het koelvak wordt standaard ingesteld op 5°C en gaat over naar de normale werking.

Temperatuurinstelling van het vriesvak

- Druk op de toets voor temperatuurzoneselectie om de vrieszone te selecteren en druk vervolgens op de toets "Temperatuur omhoog" of "Temperatuur omlaag" om de temperatuur van het vriesvak in te stellen.
- Het instelbereik van het vriesvak is -24°C tot -16°C. De instelling wordt van kracht nadat het display is vergrendeld.

Superkoel- en supervriesmodus

- Superkoelmodus instellen: Nadat de temperatuur van het koelvak is ingesteld op 2°C, druk op de toets "Temperatuur omlaag" om de superkoelmodus te activeren.
- Superkoelmodus uitschakelen: Druk op de toets "Temperatuur omhoog" om de modus te verlaten. De superkoelmodus wordt automatisch uitgeschakeld na 6 uur.
- Supervriesmodus instellen: Nadat de temperatuur van het vriesvak is ingesteld op -24°C, druk op de toets "Temperatuur omlaag" om de supervriesmodus te activeren.
- Supervriesmodus uitschakelen: Druk op de toets "Temperatuur omhoog" om de modus te verlaten. De supervriesmodus wordt automatisch uitgeschakeld na maximaal 40 uur.

Meldtoon bij deuropening

- Houd de toets "Temperatuur omhoog" en "Temperatuur omlaag" gelijktijdig 3 seconden ingedrukt om de meldtoon bij het openen van de deur in of uit te schakelen. De instelling wordt van kracht wanneer het display is vergrendeld en wordt onthouden; standaard is deze uitgeschakeld.
- Het deuralarm gaat af wanneer de deur 2 minuten openstaat. Er klinken eerst drie pieptonen, daarna vier pieptonen na 1 minuut, vervolgens vijf pieptonen na telkens 1 minuut, enzovoort, tot een maximum van dertig pieptonen per minuut. Het deuralarm stopt wanneer de deur wordt gesloten of wanneer een willekeurige knop wordt ingedrukt.

Vochtigheidsregelaar - afdekking van de fruit- en groentelade (optioneel)

- De schuifregelaar kan omhoog en omlaag worden versteld om de luchtvochtigheid aan te passen.



Foutcode

- De volgende waarschuwingen die op het weergavescherm verschijnen geven de overeenkomstige fouten van de koelkast aan. Hoewel de koelkast nog steeds dezelfde koelopslagfunctie kan hebben met de volgende fouten, zal de gebruiker contact opnemen met een onderhoudsspecialist om een optimale werking van het toestel te waarborgen.

Foutcode	Foutomschrijving
E1	Fout van de temperatuursensor van de koelkast
E2	Fout van de temperatuursensor van de vriezer
E5	Fout van de ontdooisensor van de vriezer
E6	Communicatiefout tussen hoofdprintplaat en displayprintplaat

E7	Fout van de omgevingstemperatuursensor.
EH	Storing van de vochtigheidssensor
L3	Storing van de ventilator van het vriesvak
L4	Abnormale ventilatorsnelheid van het vriesvak
L5	Storing van de condensorventilator
L6	Abnormale ventilatorsnelheid van de condensor

Voedsel bewaren

Vriesvak

- Het vriesvak is bestemd voor het invriezen van voeding op een zeer lage temperatuur, een langdurige bewaring van diepvriesvoeding en de productie van ijsblokjes.
- Let op de sterrenclassificaties (4 sterren, 2 sterren en 1 ster) in het vriesvak en de daarbij horende bewaarperiodes voor diepvriesproducten.
- Leg geen verse en bevroren levensmiddelen naast elkaar. De bevroren levensmiddelen kunnen ontdooien.
- Wanneer u grote hoeveelheden vers voedsel invriest (zoals vlees, vis of gehakt), verdeel het dan in verschillende kleine stukjes voordat u het erin steekt, zodat het snel kan worden ingevroren en gemakkelijk kan worden uitgehaald.
- Houd u aan de bewaartijden die worden aanbevolen door voedselabrikanten op de verpakkingen. Als er geen informatie op de verpakking staat, dan mag voedsel niet langer dan drie maanden vanaf de aankoopdatum in de diepvries worden bewaard.
- Let er bij de aankoop van diepvriesproducten op dat ze op een geschikte temperatuur zijn ingevroren en dat de verpakking niet beschadigd is.
- Diepvriesvoedsel moet worden bewaard in geschikte individuele verpakkingen om ervoor te zorgen dat aangrenzend voedsel niet kan worden besmet. Eet gedood en ontdooit voedsel onmiddellijk op, vries het niet opnieuw in.
- In geval van langdurige stroomuitval of een storing van het apparaat, haalt u de bewaarde diepvriesproducten uit en controleert u of ze nog eetbaar zijn; bewaar ze vervolgens op een voldoende koele plaats of in een ander apparaat.
- Om voedsel te ontdooien, haalt u het uit de diepvries en laat u het ontdooien op kamertemperatuur of in de koelkast. Om voedsel snel te ontdooien, kunt u bijvoorbeeld de ontdooifunctie van uw microgolfoven gebruiken.
- Als u slechts een deel van een pak wilt ontdooien, haal dan het deel uit dat u nodig hebt en sluit onmiddellijk de rest van het pak. Op deze manier voorkomt u 'vriesbrand' en vermindert u ijsvorming op het overgebleven voedsel.

Koelvak

- Om vocht en bijgevolg ijsvorming te voorkomen, mag u nooit vloeistoffen in een niet-gesloten verpakking in de koelkast plaatsen.
- IJs heeft de neiging zich op te hopen in de koelste delen van de verdamper. Als u niet afgedekte vloeistoffen bewaart, zal de koelkast vaker ontdooit moeten worden.
- Zet nooit warm voedsel in het koelvak. Het voedsel moet eerst op kamertemperatuur afkoelen en vervolgens zodanig in de koelkast worden gezet dat er voldoende luchtcirculatie is.

- Levensmiddelen of voedselreceptiënten mogen niet in contact komen met de achterwand van de koelkast, ze kunnen aan de wand vastvriezen. Open de deur van de koelkast niet te vaak.
- Vlees en schone vis (verpakt in een verpakking of plastic folie) kunnen 1 à 2 dagen in de koelkast worden bewaard.
- Groente en fruit zonder verpakking kunnen in de zone worden bewaard dat specifiek bestemd is voor verse groente en fruit.

**OPGELET**

Als u na de initiële ingebruikname van het apparaat te veel voedsel bewaart, kan dit een negatieve impact hebben op de vriesprestaties van de koelkast.

Bewaartijden en -temperatuur

OPMERKING: Te lang bewaren of bewaren bij een onjuiste vriestemperatuur kan leiden tot kwaliteitsverlies of bedorven voedsel, wat voedselverspilling veroorzaakt, leiden tot voeding dat oneetbaar is en kan voedselvergiftiging veroorzaken. De minimumtemperatuur moet in de meeste gevallen -18 °C of kouder zijn. Volg de maximale aanbevolen bewaartijden hieronder:

- Stoofpot, ijs, worsten, brood: 2-6 maanden.
- Vis, garnalen, lam, vlees: 4-8 maanden.
- Groenten, fruit, gevogelte, rundvlees: 6-12 maanden.

Temperatuurindicator

- Om u te helpen bij het correct afstellen van uw toestel, is het uitgerust met een temperatuurindicator in de koudste zone.
- Om voedingsmiddelen goed te bewaren in de koudste zone van uw koelkast, dient u ervoor te zorgen dat de melding "OK" verschijnt op de temperatuurindicator.
- Het symbool hiernaast geeft de locatie van de koudste zone in uw koelkast aan. Het bevindt zich boven die zone.



- Indien de melding "OK" niet verschijnt, ligt de gemiddelde temperatuur van deze zone te hoog. Plaats de thermostaat in een koudere stand.



- Bij elke wijziging van de thermostaatinstelling, dient u te wachten tot de temperatuur in het toestel stabiel is vooraleer u, indien nodig, de thermostaat opnieuw instelt. Wijzig de stand van de thermostaat uitsluitend trapsgewijs en wacht minstens 12 uur alvorens de temperatuur opnieuw te controleren.

**OPMERKING:**

Nadat u verse voedingsmiddelen in de koelkast hebt geplaatst of nadat de deur lange tijd of herhaaldelijk heeft opengestaan, is het normaal dat de melding "OK" niet op de temperatuurindicator verschijnt. Wacht minstens 12 uur alvorens de thermostaat opnieuw af te stellen.

Thermostaatinstelling voor omgevingstemp °C: NORMAAL $\approx +24\text{ °C}$ ($\pm 4\text{ °C}$)	4°C/-20°C
Thermostaatinstelling voor omgevingstemp °C: KOUD $\approx +16\text{ °C}$ ($\pm 4\text{ °C}$)	4°C/-20°C
Thermostaatinstelling voor omgevingstemp °C: WARM $\approx +32\text{ °C}$ ($\pm 4\text{ °C}$)	4°C/-20°C

Reiniging en onderhoud



VOORZICHTIG!

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u routineonderhoud uitvoert. Wacht minstens 5 minuten voordat u het apparaat opnieuw opstart, want vaak starten kan de compressor beschadigen.

- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, dan deze aanbevolen door de fabrikant.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren, te demonteren of aan te passen. Neem in geval van reparatie contact op met onze klantenservice.
- Verwijder ten minste eenmaal per jaar het stof aan de achterkant van het apparaat om brandgevaar en een hoger energieverbruik te voorkomen.
- Controleer regelmatig de pakking van de deur om er zeker van te zijn dat er geen vuil aanwezig is. Reinig de pakking van de deur met een zachte doek die vochtig is gemaakt met zeepwater of met verdund reinigingsmiddel.
- Maak de binnenkant van het product regelmatig schoon om geurvorming te vermijden.
- Gebruik een zachte doek of spons om de binnenkant van het product schoon te maken, met twee eetlepels zuiveringszout en één liter warm water. Spoel vervolgens met water en wrijf proper. Na het reinigen, open de deur en Laat op natuurlijke wijze drogen alvorens het toestel opnieuw in te schakelen.
- Voor zones die moeilijk te reinigen zijn binnenin het product (zoals nauwe ruimtes, openingen of hoeken) raden wij aan deze regelmatig schoon te vegen met een zachte doek, zachte borstel, etc. en indien nodig met bepaalde hulpmiddelen (zoals een dun stokje) om ervoor te zorgen dat er zich geen vuil of bacteriën in deze zones ophopen.

- Veeg de buitenkant van het product schoon met een zachte doek die is bevochtigd met zeepwater, reinigingsmiddel, etc. en veeg vervolgens droog.
- Gebruik geen harde borstels, stalen schoonmaakballen, draadborstels, schuurmiddelen (zoals tandpasta), organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, bananenolie, etc.), kokend water, zuur of alkaline die het oppervlak van de koelkast en de binnenkant kunnen beschadigen. Kokend water of organische oplosmiddelen, zoals benzeen, kunnen kunststof onderdelen vervormen of beschadigen.



- Spoel niet rechtstreeks af met water of andere vloeistoffen tijdens het reinigen om kortsluitingen te vermijden of te voorkomen dat de elektrische isolatie na onderdompeling wordt beïnvloed.

**OPGELET**

Het toestel moet blijven werken eenmaal het is ingeschakeld. In het algemeen mag de werking van het apparaat niet worden onderbroken, dit kan de levensduur verkorten.

Ontdooien

Hoewel dit apparaat automatisch ontdooit, kan er een laagje ijs op de binnenwand van het vriesvak waarneembaar zijn wanneer de vriesdeur vaak wordt geopend of te lang open blijft staan. Als de ijslaag te dik is, kies dan een tijdstip waarbij de diepvries bijna leeg is en ga als volgt te werk:

1. Verwijder het aanwezige voedsel en de manden, trek de stekker uit het stopcontact en laat de deuren open. Ventileer de kamer grondig om het ontdooiproces te versnellen.

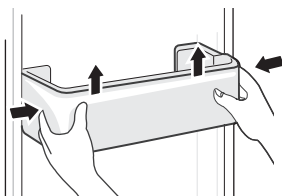
2. Zodra volledig ontdooid, reinig uw vriesvak zoals hierboven beschreven.



VOORZICHTIG! Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijsvorming uit de diepvries te verwijderen. Wacht totdat de binnenkant volledig droog is, voordat u de stekker in het stopcontact steekt en het apparaat opnieuw inschakelt.

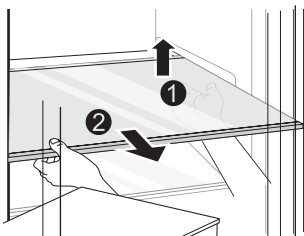
De deurvakken reinigen

- Druk de deurvak met beide handen samen, volgens de richting van de pijlen in de onderstaande figuur, en duw deze omhoog om de lade uit het apparaat te halen.
- Na het reinigen van het deurvak kunt u die opnieuw op uw gewenste hoogte installeren.



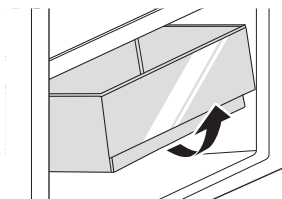
De glazen legplanken reinigen

- Aangezien het achterste gedeelte van de koelkast, waar de legplanken contact met de achterwand maken, van een stop is voorzien, breng de legplanken omhoog voordat u ze verwijdert.
- Pas de legplanken aan of reinig ze zoals u het wilt.



De groentelade schoonmaken

- Haal de inhoud uit de lade. Houd het handvat van de groentelade vast en trek de lade helemaal uit totdat deze stopt.
- Til de groentelade op en trek deze uit het apparaat.



OPGELET

Verschillen: Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige illustraties in deze handleiding afwijken van uw model.

Probleemoplossing

De volgende problemen kunnen eenvoudig door de gebruiker opgelost worden. Neem telefonisch contact op met de klantenservice als het probleem niet opgelost raakt.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Werkt niet	• De voeding is niet ingeschakeld en de stekker is niet goed ingestoken. • Lage spanning, stroomstoring of deel van het circuit doorgeslagen.	• Steek de stekker van het netsnoer stevig in het stopcontact. • Controleer de stroomvoorziening thuis.
Lampje brandt niet	• Het apparaat staat niet aan. • Het lampje is kapot.	• Haal de stekker uit het stopcontact en steek deze er opnieuw in. • Vervang het lampje door een nieuw.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Fruit of groenten zijn bevroren	- Is het voedsel achterin de koelkast gelegd? Het gebied bij de achterwand is waar de temperaturen het koudst zijn. - Fruit of groenten worden bewaard in de Fresh/Chill-zone.	- Plaats voedsel dat gemakkelijk kan bevriezen niet achterin het koelvak. - De Fresh/Chill-zone is alleen voor vlees/vis.
Koelkast/vriezer koelt te veel	Temperatuurregeling is niet goed ingesteld.	Temperatuurregeling is niet goed ingesteld.
Compressor werkt lang	- Hoge omgevingstemperatuur zorgt voor lange werkduur. - Te veel voedsel tegelijk in plaatsen. - Voedsel wordt erin gestoken voordat het is afgekoeld. - De deur te vaak openen. - De ijslaag binnenin is te dik.	- Dit is normaal. - Steek niet te veel voedsel tegelijkertijd in. - Wacht totdat het voedsel is afgekoeld voordat u het insteekt. - Open de deur niet te vaak. - Moet ontdooien.
Deur sluit niet goed	- Deur zit vast met voorwerpen. - Er zit te veel voedsel in. - Deurpakking vervormd.	- Steek er niet te veel voedsel in. - Plaats het apparaat stabiel. - Verwarm de deurpakking en koel deze vervolgens af voor herstel (met een elektrische droger of heet water om op te warmen).
Buitenwand heeft warm	- Wanneer het apparaat in gebruik is, wordt de warmte via de metalen buizen in de kast naar buiten afgevoerd. - Hogere omgevingstemperaturen in de zomer doen de temperatuur van de buitenwand stijgen.	- Een hogere temperatuur aan de buitenwand is normaal. - Vergroot de ruimte voor warmteafvoer of plaats het apparaat op een geventileerde en koele plaats.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Dwars- of verticale balken zijn warm	• Er zitten metalen buizen in de balken en de warmte die vrijkomt uit de buizen voorkomt condensatie.	• Dit is normaal.
Geuren	• Bedorven voedsel • Voedsel met sterke geuren • Het binnenvak is vuil.	• Maak schoon en haal bedorven voedsel uit. • Zorg ervoor dat sterk ruikend voedsel luchtdicht is verpakt. • Maak het binnenvak schoon.
De werkelijke temperatuur verschilt van de ingestelde temperatuur	• Als er warm voedsel in wordt gestoken, zal de temperatuur tijdelijk stijgen. • Na het instellen van een nieuwe temperatuur duurt het even voordat de temperatuur in het vak de ingestelde temperatuur bereikt wanneer de deur niet geopend is. • Na de temperatuurstabiliteit zijn de werkelijke temperaturen op verschillende plaatsen in het vak verschillend, met een afwijking van ongeveer ± 3 °C.	• Dit is normaal. • Wacht enige tijd voordat u de werkelijke temperatuur test.
Condensvorming aan de buitenkant	• Als de vochtigheid in de kamer hoog is, kan er condensvorming optreden.	• Dit is normaal. Veeg de condens weg met een droge doek.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Er vormt zich condens in de koelkast en de lades	• De koelkast houdt de vochtigheid hoog om groenten en ander voedsel vers te houden. • De vochtigheid in de kamer is te hoog en de deuren zijn vaak geopend. • De deurpakking zit niet strak.	• Veeg de condens weg met een droge doek. • Open de deuren niet zo vaak of houd ze niet te lang open. • Controleer de pakking van de deur, reinig deze of corrigeer de positie.
IJsvorming rond de ventilatieopeningen	• Deur is niet goed dicht. • De deurpakking zit niet strak.	• Zorg ervoor dat voedsel de deur niet blokkeert. • Controleer de pakking van de deur, reinig deze of corrigeer de positie.
Moeilijk om de deur te openen	• Het verschil in luchtdruk tussen de binnen- en buitenkant van het vak kan het soms moeilijk maken om de deur van de diepvries te openen.	• Wacht even en probeer dan de deur langzaam te openen.

Tijdens normaal gebruik van de koelkast kunnen bepaalde geluiden hoorbaar zijn, die geen invloed hebben op de goede werking.

Geluiden, die gemakkelijk kunnen worden voorkomen:

- Geluid veroorzaakt door het apparaat dat niet waterpas staat; pas de positie aan met de stelvoetjes aan de voorkant. Plaats eventueel kussentjes van zacht materiaal onder de achterste rollers, vooral als het apparaat op tegels staat.
- Maakt contact met aangrenzend meubelstuk; verplaats de koelkast verder weg.
- Kraken van de laden of planken; haal de lade of plank uit en plaats deze terug.
- Geluiden van rinkelende flessen; verplaats de flessen verder uit elkaar.

Geluiden die bij normaal gebruik hoorbaar zijn, zijn voornamelijk het gevolg van de werking van de compressor (inschakelen) en het koelsysteem (thermische uitzetting en inkrimping van de radiator door de stroming van het koelmiddel).



¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Vísite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A

Descripción del aparato

Partes

B

Utilización del aparato

Instrucciones de instalación
Instrucciones de funcionamiento
Indicador de temperatura

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Solución de problemas

Partes

- A** Bandeja de la puerta
- B** Luz de LED
- C** Bandeja
- D** Cajón para frutas y verduras
- E** Cajón
- F** Interruptor de la puerta

- Para el uso más eficiente de la energía, mantenga todos los elementos interiores, como las bandejas, los cajones, los estantes y la cubitera, en la posición proporcionada por el fabricante.
- Este aparato frigorífico deberá instalarse de forma independiente y no se podrá utilizar empotrado. De lo contrario, causará problemas como la reducción del rendimiento y de la vida útil del aparato. Además, el fabricante no ofrece garantía básica del producto.



ATENCIÓN

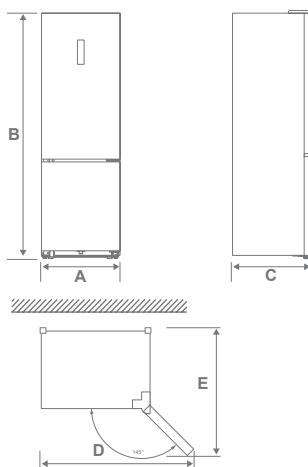
Diferencias: Debido a los cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Instrucciones de instalación

Antes del primer uso

- Retire el embalaje exterior e interior, limpie bien el exterior con un paño suave y seco, y el interior con un paño humedecido con agua tibia.
- Evite colocar el armario en un hueco estrecho o cerca de una fuente de calor, la luz solar directa o la humedad.
- Una distancia insuficiente de los elementos adyacentes puede provocar la reducción de la capacidad de congelación y el aumento de los costes de electricidad. Deje más de 100 mm de espacio libre en ambos lados y en la parte superior, y 50-75 mm en la parte trasera cuando instale el aparato.
- Antes de conectar su frigorífico a la toma de corriente, compruebe que el voltaje indicado en la placa de especificaciones de su aparato coincide con el voltaje de la instalación eléctrica de su vivienda. Un voltaje diferente podría dañar el aparato.
- El aparato deberá estar conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse como resultado del uso sin conexión a tierra.

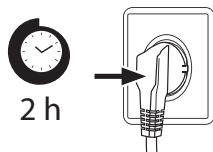
Diagrama de requisitos de espacio



A	B	C	D	E
595 mm	2010 mm	688 mm	1060 mm	1070 mm

Conexión del aparato

Después de instalar el producto, déjelo reposar durante más de 2 horas antes de encenderlo; de lo contrario, disminuirá la capacidad de refrigeración o se dañará el producto.



Deje que el aparato funcione vacío durante 24 horas para que el compartimento pueda enfriarse a la temperatura adecuada.



¡PRECAUCIÓN!

- El frigorífico deberá enchufarse siempre a su propia toma de corriente individual, cuya tensión nominal deberá coincidir con la de la placa de especificaciones.
- Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni sufra daños.

Temperatura ambiente

- Dependiendo de la clase climática, este frigorífico está diseñado para ser utilizado en el rango de temperatura ambiente especificado en la siguiente tabla.
- Es posible que el producto no funcione correctamente a temperaturas que estén fuera del rango especificado.
- Encontrará la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Si tiene alguna duda sobre la instalación, consulte al proveedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al centro de servicio técnico autorizado más cercano.



ATENCIÓN

La potencia frigorífica y el consumo de energía del frigorífico pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia con la que se abra la puerta y la ubicación del frigorífico. Recomendamos ajustar los valores de temperatura según convenga.

Revertir la puerta

Dependiendo de la ubicación donde tenga previsto utilizar el frigorífico, puede resultarle más conveniente invertir la posición de la puerta.

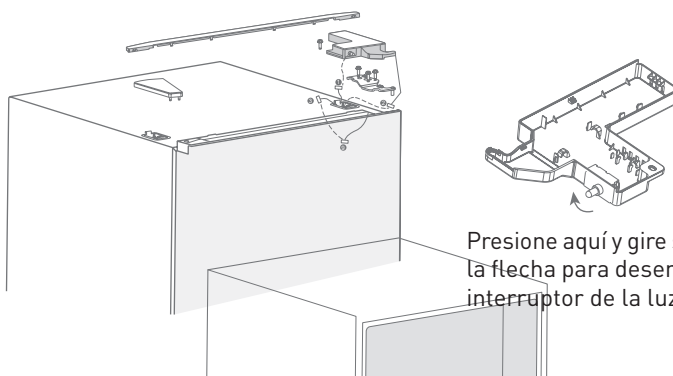
**¡PRECAUCIÓN!**

Para evitar lesiones a usted o a su propiedad, le recomendamos que alguien lo ayude durante el proceso de inversión de la puerta.

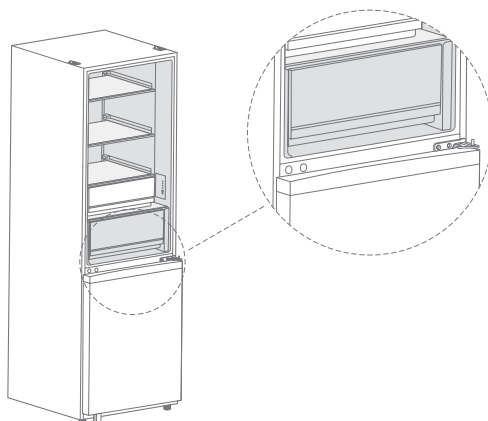
- Asegúrese de que el frigorífico esté desenchufado y vacío.
- Cuento con alguien para ayudarlo en el proceso.
- Guarde todas las piezas que quite para reutilizarlas más tarde.

PASO:

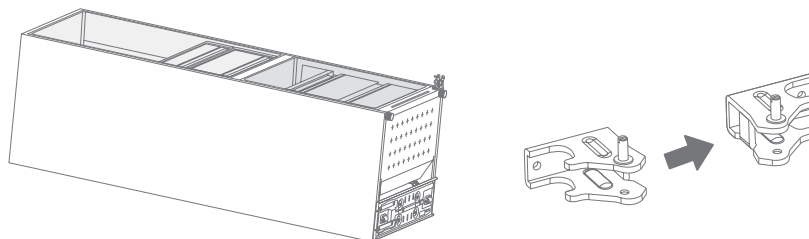
1. Quite todos los objetos de la puerta.
2. Retire los embellecedores de la bisagra superior izquierda y de la bisagra superior derecha, así como la bisagra superior derecha. Desconecte los cables de señal del lado derecho de la parte superior del frigorífico. Hay tres cables en total: ❶ cable de señal (interruptor que se debe reservar), ❷ cable de señal (sensor que se debe reservar) y ❸ cable de señal (cable de conexión que se debe reservar). Hay que desconectar el cable de señal ❸ situado en la parte superior del cuerpo de la puerta. El cable de señal ❷ se utiliza para algunos productos y puede ignorarse si no hay un sensor de señal ❷.



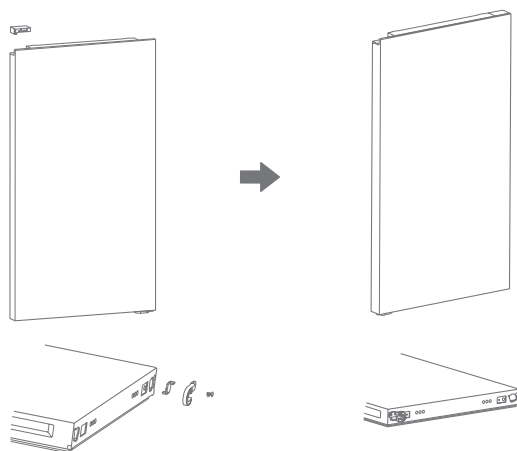
3. Retire el cuerpo de la puerta del frigorífico (preste atención a no perder piezas pequeñas como los topes de la puerta); Quite la bisagra central para usarla después y retire el embellecedor del orificio de la bisagra, el tapón y los tornillos del otro lado.



4. **Retire la puerta del congelador (con cuidado de no perder piezas pequeñas como los manguitos del eje y los topes de la puerta);**
Retire la bisagra inferior, quite el eje de la bisagra inferior e instálelo en el otro lado de la bisagra para usarlo después.

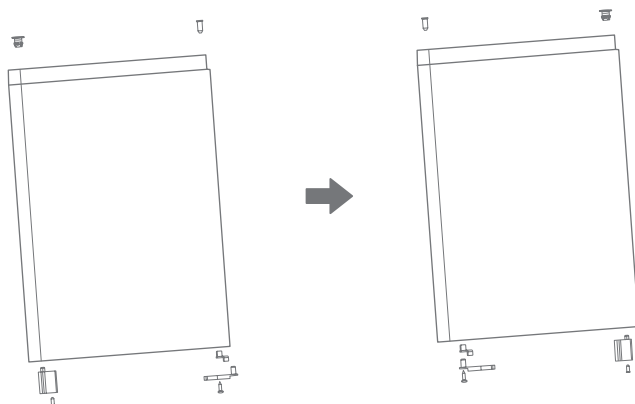


5. **Cambio de la puerta del frigorífico;**
Retire el embellecedor izquierdo, saque el embellecedor derecho del paquete de accesorios e instálelo en el otro lado de la tapa superior; retire el dispositivo de autocierre de la puerta, el tope de la puerta, saque del paquete de accesorios el dispositivo de autocierre izquierdo de la puerta e instale el tope de la puerta y el dispositivo de autocierre izquierdo de la puerta en el lado izquierdo de la tapa inferior, uno tras otro.

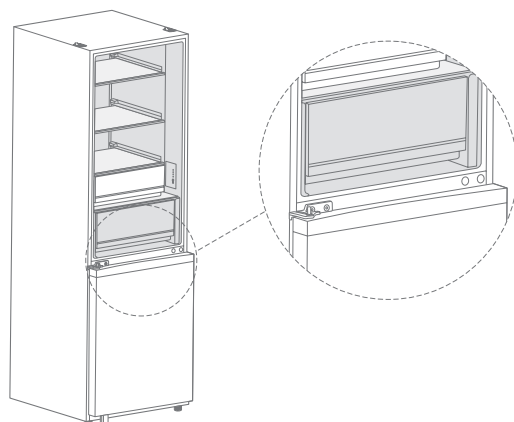


6. Cambio de la puerta del congelador;

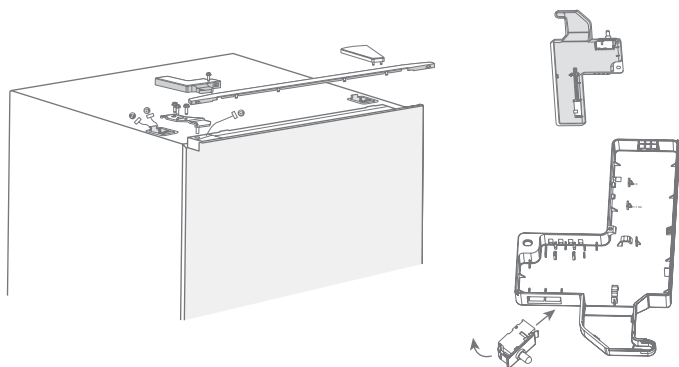
Retire el manguito de la tapa superior de la puerta del congelador e instale la tapa en las posiciones intercambiables izquierda y derecha; retire el dispositivo de autocierre de la puerta del congelador, el tope de la puerta y el soporte de la puerta, saque del paquete de accesorios el dispositivo de autocierre izquierdo de la puerta, instale el tope de la puerta y el dispositivo de autocierre izquierdo de la puerta en el lado izquierdo de la tapa inferior del congelador e instale el soporte de la puerta en el lado derecho de la tapa inferior del congelador.



- 7.** Instale la bisagra central y la puerta del congelador en la bisagra central, luego instale la bisagra inferior y tape el orificio de la bisagra con el embellecedor.



8. Saque el embellecedor de la bisagra superior izquierda y la bisagra superior izquierda de la bolsa de accesorios, retire los cables de interruptor, sensor y conexión instalados en la tapa de la bisagra derecha e instálelos en la tapa de la bisagra superior izquierda; Coloque el cuerpo de la puerta del frigorífico en la bisagra central e instale la bisagra superior izquierda; Conecte el cable de señal ⑥ en el lado izquierdo del frigorífico con el interruptor; conecte el cable de señal ⑦ con el sensor (este paso se puede omitir si no hay sensor), conecte el cable de señal ⑧ con el cable de conexión, sujete el cable ⑨ del cuerpo de la puerta en otra dirección en el lado izquierdo del frigorífico para conectarlo con el cable de conexión; Luego ponga y sujete el embellecedor de la bisagra izquierda y, por último, instale el embellecedor de la bisagra en el lado derecho del frigorífico.



Inserte el interruptor de la luz en la tapa de la bisagra y enrósquelo siguiendo la flecha.



ATENCIÓN

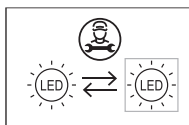
Diferencias: Debido a los cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Patas niveladoras

Para evitar vibraciones, el aparato deberá estar nivelado.

- Si es necesario, ajuste las patas niveladoras para compensar el suelo irregular.
- La parte delantera deberá ser ligeramente más alta que la trasera para facilitar el cierre de la puerta.
- Las patas de nivelación se pueden girar fácilmente inclinando ligeramente el aparato.
- Gire las patas de nivelación en sentido contrario a las agujas del reloj ➡ para elevar el aparato y en el sentido de las agujas del reloj ➡ para bajarlo.

Cambiar la luz



- Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G.
- La fuente de luz de este producto solo puede ser sustituida por un técnico cualificado.
- Póngase en contacto con el servicio de posventa si falla la fuente de luz.
- La fuente de luz deberá sacarse al final de la vida útil del producto, y la clasificación y el reciclado se harán por separado.



ATENCIÓN

Después de conectar el cable [o el enchufe] de alimentación a la toma de corriente, espere 2 ó 3 horas antes de introducir alimentos en el aparato. Si introduce alimentos antes de que el aparato se haya enfriado completamente, estos podrían estropearse.

Mover el aparato

1. Retire todos los elementos del aparato.
2. Extraiga el enchufe de alimentación, insértelo y fíjelo en el gancho del enchufe de alimentación situado en la parte trasera o superior del aparato.
3. Sujete con cinta adhesiva piezas como los estantes y la puerta para evitar que se caigan al mover el aparato.
4. Mueva el aparato con más de dos personas con cuidado. Cuando transporte el aparato a larga distancia, manténgalo en posición vertical.

Consejos para ahorrar energía

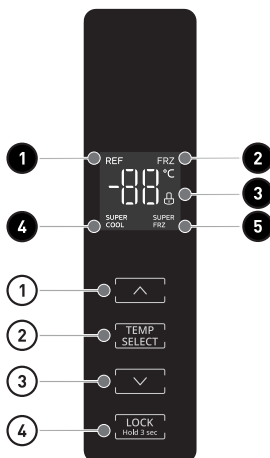
- No coloque el aparato cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con mayor frecuencia y durante más tiempo, lo que provocará un mayor consumo de energía.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la base, los laterales y la parte trasera del aparato.
- Tenga en cuenta también las dimensiones de los espacios libres del capítulo "Instalación".

- La disposición de los cajones, los estantes y las bandejas que aparece en la descripción general del producto muestra el mejor uso desde el punto de vista energético y deberá mantenerse dicha disposición en la medida de lo posible.
- Para obtener un mayor espacio de almacenamiento (por ejemplo, para productos refrigerados/congelados de gran tamaño), se pueden retirar los estantes y los cajones centrales. Los cajones y estantes superiores e inferiores deberán retirarse en último lugar si es necesario.
- Si llena el compartimento del frigorífico/congelador de forma uniforme, contribuirá a un uso óptimo de la energía.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de introducirlos en el compartimento del frigorífico/congelador. Los alimentos ya enfriados aumentan la eficiencia energética.
- Deje que los alimentos congelados se descongelen en el compartimento del frigorífico. El frío de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento del frigorífico y, de esta forma, aumenta la eficiencia energética.
- Abra la puerta solamente durante el tiempo mínimo necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta durante poco tiempo y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.
- Ajustar la temperatura no más fría de lo necesario contribuye a un uso óptimo de la energía.
- Las juntas de las puertas del aparato deberán estar perfectamente intactas para que las puertas cierren correctamente y no aumente innecesariamente el consumo de energía.

Instrucciones de funcionamiento

Uso y funciones

Panel de control



Icono

- | | |
|---|---|
| 1 | Temperatura del compartimento del frigorífico |
| 2 | Temperatura del compartimento del congelador |
| 3 | Bloqueo/Desbloqueo |
| 4 | Superfrío |
| 5 | Supercongelación |

Botón

- | | |
|---|--|
| 1 | Subir temperatura |
| 2 | Selección de temperatura del compartimento |
| 3 | Bajar temperatura |
| 4 | Bloqueo/Desbloqueo |

**ATENCIÓN**

El panel de control real puede variar de un modelo a otro.

Pantalla

- Al encenderse por primera vez, aparece la pantalla completa durante 3 segundos. Al mismo tiempo, suena el tono de inicio y se inicia la visualización normal de las funciones. (El compartimento del frigorífico y el del congelador se configuran inicialmente a 5 °C y -20 °C, respectivamente).
- Si hubiera algún problema, aparecería el código de error (visualización cíclica). Si no hay ningún problema, aparece la temperatura a la que está el compartimento del congelador
- Cuando la puerta esté cerrada y no se pulse ningún botón durante 30 segundos, la pantalla se bloqueará. La luz de la pantalla se apagará en 30 segundos. Se volverá a encender al pulsar cualquier botón. Si se produce un fallo del tipo «código de error visible», la pantalla se iluminará y se apagará pasados 30 segundos;

Bloqueo y desbloqueo

- En estado desbloqueado, mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos para que la pantalla se bloquee con un zumbido.
- Cuando la pantalla esté bloqueada, mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos para desbloquearla con un zumbido.
- Si no se pulsa ninguna tecla en 30 segundos, la pantalla se bloqueará automáticamente.
- La alarma se puede desactivar cuando la pantalla está bloqueada. Las demás operaciones con los botones solo se pueden realizar cuando la pantalla está desbloqueada.

Ajuste de la temperatura del frigorífico

- Pulse la tecla de selección de zona de temperatura para seleccionar la zona de temperatura del frigorífico y, a continuación, pulse la tecla «Subir temperatura» o la tecla «Bajar temperatura» para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico.
- El rango de temperatura del frigorífico estará entre 2°C y 8°C. La configuración quedará establecida cuando se bloquee la pantalla.

Activación/desactivación del compartimento frigorífico

- Presione la tecla de selección de zona de temperatura para seleccionar la zona de temperatura de refrigeración, y pulse y mantenga pulsada la tecla de selección de zona de temperatura durante 3 segundos hasta que oiga tres pitidos para entrar en el estado de apagado del compartimento del frigorífico. En este punto, en el tubo digital aparece «- -».
- Con el compartimento del frigorífico desactivado, pulse la tecla de selección de zona de temperatura para seleccionar la zona de temperatura del frigorífico. Pulse y mantenga pulsada la tecla de selección de zona de temperatura durante 3 segundos hasta que oiga tres pitidos. Así saldrá del estado desactivado del frigorífico y en el tubo digital volverá a aparecer la temperatura normal. El compartimento del frigorífico se configurará automáticamente a una temperatura de 5 °C y entrará en el modo de funcionamiento normal.

Ajuste de la temperatura del congelador

- Pulse la tecla de selección de zona de temperatura para seleccionar la zona de temperatura del congelador y, a continuación, pulse la tecla «Subir temperatura» o la tecla «Bajar temperatura» para ajustar la temperatura del compartimento del congelador.
- El rango de temperatura del congelador estará entre -24 °C y -16 °C. La configuración quedará establecida cuando se bloquee la pantalla.

Modos Superfrío y Supercongelación

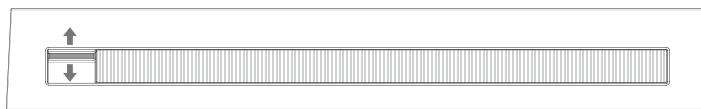
- Activar el modo Superfrío: Después de ajustar la temperatura del frigorífico a 2 °C, pulse la tecla «Bajar temperatura» para entrar en el modo Superfrío.
- Salir del modo Superfrío: Pulse la tecla «Subir temperatura» para salir. El modo Superfrío se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas.
- Activar el modo Supercongelación: Después de ajustar la temperatura del congelador a -24 °C, pulse la tecla «Bajar temperatura» para entrar en el modo Supercongelación.
- Salir del modo de Supercongelación: Pulse la tecla «Subir temperatura» para salir. El modo Supercongelación se desactiva automáticamente tras funcionar durante un máximo de 40 horas.

Sonido de notificación de puerta abierta

- Pulse simultáneamente las teclas «Subir temperatura» y «Bajar temperatura» durante 3 segundos para desactivar o activar el sonido de notificación de puerta abierta. Se activará cuando el botón esté bloqueado. Esta configuración se puede guardar y desactivar de fábrica.
- La alarma de puerta abierta suena al cabo de 2 minutos, el «pitido» suena tres veces, cuatro veces pasado 1 minuto, cinco veces pasado 1 minuto más y así sucesivamente hasta treinta pitidos (treinta pitidos por minuto). La alarma de puerta abierta se detiene al cerrar la puerta o pulsar cualquier botón.

Tapa del cajón de frutas y verduras con regulador de humedad (opcional)

- El selector se puede subir o bajar para regular la humedad.

Código de error

- Indicación de avería. Las siguientes advertencias aparecerán en la pantalla para indicar las averías correspondientes del frigorífico.

Código de avería	Descripción de la avería
E1	Error del sensor de temperatura de refrigeración
E2	Error del sensor de temperatura del congelador
E5	Error del sensor de congelación del congelador

E6	Error de comunicación del circuito impreso del control principal y del circuito impreso de la pantalla
E7	Error del sensor de temperatura ambiente
EH	Error del sensor de humedad
L3	Error del ventilador del congelador
L4	La velocidad del ventilador del congelador es anormal
L5	Error del ventilador del condensador
L6	La velocidad del ventilador del condensador es anormal

Conservación de los alimentos

Compartimento del congelador

- El compartimento del congelador está destinado a congelar alimentos a baja temperatura, almacenar a largo plazo alimentos congelados y producir cubitos de hielo.
- Preste atención a las clasificaciones por estrellas (4 estrellas, 2 estrellas y 1 estrella) en el compartimento del congelador y los periodos de almacenamiento correspondientes de los alimentos congelados.
- No coloque alimentos frescos junto a alimentos congelados. Los alimentos congelados podrían descongelarse.
- Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), divídalos en varios trozos pequeños antes de introducirlos, para que puedan congelarse rápidamente y cogerse fácilmente.
- Cumpla los tiempos de almacenamiento recomendados por los fabricantes de alimentos indicados en los paquetes; si no hay información en el envase, los alimentos no deberán almacenarse congelados durante más de tres meses a partir de la fecha de compra.
- Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que se hayan congelado a una temperatura adecuada y de que el envase no esté dañado.
- Los alimentos congelados deberán conservarse en envases individuales adecuados para garantizar que los alimentos adyacentes no puedan contaminarse. Consuma los alimentos descongelados inmediatamente, no los vuelva a congelar.
- En el caso de interrupción prolongada del suministro eléctrico o mal funcionamiento del aparato, saque los alimentos congelados almacenados y compruebe si se siguen pudiendo consumir, y guárdelos en un lugar lo suficientemente fresco o en otro aparato.
- Para descongelar los alimentos, sáquelos del congelador y deje que se descongelen a temperatura ambiente o en el frigorífico. Para descongelar los alimentos rápidamente, puede utilizar la función de descongelación en su microondas, por ejemplo.
- Si solo desea descongelar parte de un paquete, saque la porción que necesita y cierre inmediatamente el resto del paquete. De esta manera, evitará "quemaduras por congelación" y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.

Compartimento del frigorífico

- Para reducir la humedad y la consiguiente formación de hielo, nunca introduzca líquidos en el compartimento del frigorífico en recipientes que no sean herméticos.
- El hielo tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador. Si almacena líquidos sin tapar, necesitará descongelar con mayor frecuencia.

- Nunca introduzca alimentos calientes en el compartimento del frigorífico. Primero deberán enfriarse a temperatura ambiente y, después, deberán colocarse en el compartimento del frigorífico de manera que se garantice una adecuada circulación del aire.
- Los alimentos o los recipientes de alimentos no deberán tocar la pared trasera del frigorífico, ya que podrían congelarse en la pared. No abra la puerta del frigorífico con frecuencia.
- La carne y el pescado limpio (envasados en un paquete o en una lámina de plástico) pueden guardarse en el compartimento del frigorífico y utilizarse en 1-2 días.
- Las frutas y verduras sin envasar pueden colocarse en la parte destinada a las frutas y verduras frescas.

**ATENCIÓN**

Almacenar demasiados alimentos durante el funcionamiento tras la conexión inicial a la corriente eléctrica puede afectar negativamente al efecto de congelación del frigorífico.

Tiempos de almacenamiento y temperatura

NOTA: El almacenamiento durante mucho tiempo o a una temperatura de congelación inadecuada puede causar una pérdida de calidad o alimentos estropeados, lo que provoca desperdicio de alimentos, que no se puedan consumir e, incluso, intoxicaciones alimentarias. La temperatura mínima en la mayoría de los casos deberá ser de -18°C o más fría. Cumpla los tiempos máximos de almacenamiento recomendados que se indican a continuación:

- Guisos, helados, salchichas, pan: 2-6 meses.
- Pescados, gambas, cordero, carne: 4-8 meses.
- Verduras, frutas, aves, carne de vacuno: 6-12 meses.

Indicador de temperatura

- Para ayudarle a regular correctamente su electrodoméstico, éste cuenta con un indicador de temperatura ubicado en la parte más fría del mismo.
- Para que los alimentos se conserven de forma adecuada en su frigorífico y principalmente en la zona más fría, asegúrese de que aparece la palabra «OK» en el indicador de temperatura.
- Este símbolo representa la ubicación de la zona más fría de su frigorífico. Se refiere a la parte superior de esta zona.



- Si no aparece la palabra «OK», significa que la temperatura media de esta zona es demasiado alta. Regule la temperatura con el termostato hasta una posición más fría.



- Cada vez que modifique la temperatura del termostato, espere a que la temperatura del interior del electrodoméstico se estabilice antes de proceder, si fuera necesario, a un nuevo ajuste. Modifique la posición del termostato sólo de forma progresiva y espere al menos 12 horas antes de proceder a una nueva comprobación.

**NOTA:**

Después de colocar alimentos frescos en el electrodoméstico o de abrir varias veces o dejar abierta durante cierto tiempo la puerta, es normal que la palabra «OK» no aparezca en el indicador de temperatura. Espere un mínimo de 12 horas antes de volver a regular el termostato.

Ajuste del termostato para T°C ambiente: NORMAL $\approx +24\text{ °C}$ ($\pm 4\text{ °C}$)	4 °C/-20 °C
Ajuste del termostato para T°C ambiente: FRÍA $\approx +16\text{ °C}$ ($\pm 4\text{ °C}$)	4 °C/-20 °C
Ajuste del termostato para T°C ambiente: CALIENTE $\approx +32\text{ °C}$ ($\pm 4\text{ °C}$)	4 °C/-20 °C

Limpieza y mantenimiento



¡PRECAUCIÓN!

Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de reiniciar el aparato, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.

- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios que no estén recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- No intente reparar, desmontar ni modificar el aparato usted mismo. Para cualquier reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Elimine el polvo de la parte trasera del aparato al menos una vez al año para evitar el peligro de incendio y un mayor consumo de energía.
- Compruebe la junta de la puerta periódicamente para asegurarse de que no haya restos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua y jabón o con un detergente diluido.
- El interior del producto deberá limpiarse con regularidad para evitar olores.
- Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato y un litro de agua tibia. A continuación, enjuague con agua y frote para dejar limpio el aparato. Después de limpiar, abra la puerta y dejar secar al aire antes de volver a conectar la corriente eléctrica.
- Para las zonas difíciles de limpiar del interior del producto (como lugares estrechos, huecos o rincones), recomendamos limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc.; y cuando sea necesario, con algunas herramientas (como palillos finos) para garantizar que no haya acumulación de bacterias ni contaminantes en esas zonas.
- Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave

humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego séquela.

- No utilice cepillos rígidos, estropajos de acero, cepillos metálicos, productos abrasivos (por ejemplo, pasta de dientes), disolventes orgánicos (por ejemplo, alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo o sustancias ácidas o alcalinas. Estas pueden dañar la superficie del frigorífico y su interior. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos, como el benceno, pueden deformar o dañar las piezas de plástico.



- No enjuague directamente con agua u otros líquidos cuando limpie, para evitar cortocircuitos o que se vea afectado el aislamiento eléctrico después de sumergirlo.



ATENCIÓN

El aparato debe funcionar sin parar una vez se ponga en marcha. Por lo general, no se deberá interrumpir el funcionamiento del aparato; de lo contrario, podría verse afectada su vida útil.

Descongelación

Aunque este aparato se descongela automáticamente, puede formarse una capa de hielo en las paredes interiores del compartimento del congelador si la puerta del congelador se abre frecuentemente o se mantiene abierta demasiado tiempo. Si la escarcha es demasiado gruesa, elija un momento en el que haya almacenada poca comida y proceda como se indica a continuación:

1. Retire las cestas de alimentos y accesorios existentes, desenchufe el aparato de la corriente eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile bien la habitación para acelerar el proceso de descongelación.

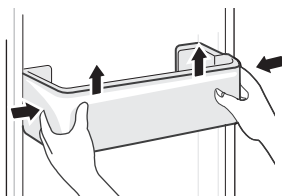
2. Cuando ya no haya hielo, limpie el congelador como se indica más arriba.



¡PRECAUCIÓN! No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del congelador. No deberá volver a conectar a la toma de corriente y encender el aparato hasta que su interior esté completamente seco.

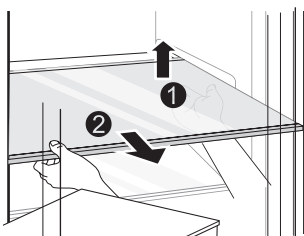
Limpieza de la bandeja de la puerta

- Siguiendo la dirección de las flechas de la siguiente figura, utilice ambas manos para apretar la bandeja y empujarla hacia arriba, después podrá sacarla.
- Una vez lavada la bandeja extraída, podrá ajustar su altura de instalación según sus necesidades.



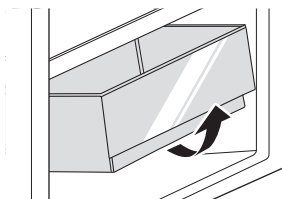
Limpieza de los estantes de cristal

- Como la parte más interna del revestimiento del frigorífico, donde entran en contacto los estantes, tiene un tope trasero, deberá levantar los estantes hacia arriba para poder sacarlos.
- Ajuste o limpie los estantes según sus necesidades.



Limpieza del cajón para verduras

- Retire el contenido del cajón. Sujete el asa del cajón para verduras y tire de ella completamente hasta que se detenga.
- Levante el cajón para verduras y sáquelo tirando de él.



ATENCIÓN

Diferencias: Debido a los cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Solución de problemas

El usuario puede ocuparse de los siguientes sencillos problemas. Si los problemas no se solucionan, llame al servicio de posventa.

Problema	Posibles causas	Solución
No funciona	• No se ha encendido la alimentación y el enchufe no está firmemente insertado. • Baja tensión, fallo de corriente o se ha disparado parte del circuito.	• Inserte el enchufe del cable de alimentación firmemente. • Compruebe si funciona la corriente eléctrica de su vivienda.
La luz no se enciende	• El aparato no está encendido. • La luz está defectuosa.	• Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación. • Sustituya la luz por una nueva.

Problema	Posibles causas	Solución
Las frutas o verduras se congelan	• ¿Se han colocado los alimentos en la parte trasera del frigorífico? La zona cercana a la pared trasera es donde las temperaturas son más frías. • Las frutas o verduras se almacenan en la zona Fresco/Frío.	• No coloque alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte trasera del compartimento del frigorífico. • La zona Fresco/Frío es solo para carne y pescado.
El frigorífico/ congelador enfría demasiado	• El control de la temperatura no está ajustado correctamente.	• El control de la temperatura no está ajustado correctamente.
El compresor funciona durante mucho tiempo	• La alta temperatura ambiente está provocando que funcione durante mucho tiempo. • Se han introducido demasiados alimentos a la vez. • Se han introducido alimentos antes de que se hayan enfriado. • Se ha abierto la puerta con demasiada frecuencia. • La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa.	• No se preocupe, es normal. • No introduzca demasiados alimentos a la vez. • Espere a que la comida se haya enfriado antes de introducirla. • No abra la puerta con demasiada frecuencia. • Se necesita descongelar.
La puerta no se cierra correctamente	• La puerta se atasca con algún objeto. • Se han introducido demasiados alimentos. • La junta de la puerta está deformada.	• No introduzca demasiados alimentos. • Coloque el aparato de forma que quede estable. • Caliente la junta de la puerta y luego enfríela para restaurarla (utilice un secador de pelo o agua caliente para calentarla).

Problema	Posibles causas	Solución
La pared exterior está caliente	• Cuando el aparato está funcionando, el calor se disipa al exterior a través de los tubos metálicos del interior del cuerpo del aparato. • Las altas temperaturas ambiente en verano hacen que aumente la temperatura de la pared exterior.	• Una temperatura más alta en la pared exterior es normal. • Aumente el espacio de disipación del calor o coloque el aparato en un lugar ventilado y fresco.
Las barras transversales o verticales están calientes	• Hay tubos metálicos dentro de las barras, y el calor liberado de los tubos evita la condensación.	• No se preocupe, es normal.
Olores	• Comida estropeada • Alimentos con olores fuertes • El compartimento interior está sucio.	• Limpie y retire cualquier alimento estropeado. • Asegúrese de que los alimentos con olores fuertes estén sellados herméticamente. • Limpie el compartimento interior.

Problema	Posibles causas	Solución
La temperatura real difiere de la temperatura ajustada	• Cuando se introduzca comida caliente, la temperatura aumentará temporalmente. • Después de ajustar una nueva temperatura, pasará un tiempo hasta que la temperatura del compartimento alcance la temperatura ajustada cuando la puerta no se abra. • Después de que se estabilice la temperatura, las temperaturas reales en las diferentes zonas del compartimento serán diferentes, con una variación de aproximadamente $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	• No se preocupe, es normal. • Espere un tiempo antes de comprobar la temperatura real.
Se ha formado condensación en el exterior	• Se puede formar condensación cuando la humedad en la habitación es alta.	• No se preocupe, es normal. Limpie la condensación con un paño seco.
Se ha formado condensación en el interior del frigorífico y los cajones	• El frigorífico mantiene una alta humedad para mantener frescas las verduras y otros alimentos. • La humedad en la habitación es demasiado alta y las puertas se han abierto con frecuencia. • La junta de la puerta no está apretada.	• Limpie la condensación con un paño seco. • No abra las puertas con tanta frecuencia o no las mantenga abiertas demasiado tiempo. • Compruebe la junta de la puerta para asegurarse de que está limpia y en su posición correcta.
Hay escarcha alrededor de las ranuras de ventilación	• La puerta no está bien cerrada. • La junta de la puerta no está apretada.	• Asegúrese de que no haya alimentos que bloqueen la puerta. • Compruebe la junta de la puerta para asegurarse de que está limpia y en su posición correcta.

Problema	Posibles causas	Solución
Es difícil abrir la puerta	• La diferencia de la presión de aire entre el interior y el exterior del compartimento puede dificultar a veces la apertura de la puerta del congelador.	• Espere unos instantes y luego intente abrir la puerta lentamente.

Se pueden escuchar ciertos sonidos durante el uso normal del frigorífico, lo cual no afecta a su correcto funcionamiento.

Sonidos que se pueden evitar fácilmente:

- Ruido causado por el aparato porque no está nivelado: ajuste la posición con las patas delanteras giratorias ajustables. Alternativamente, puede colocar almohadillas de un material blando debajo de los rodillos traseros, especialmente cuando el aparato esté colocado sobre baldosas.
- El aparato está tocando alguna parte del mueble adyacente: aleje el frigorífico.
- Se oyen crujidos de los cajones o los estantes: saque y vuelva a colocar el cajón o estante.
- Se oyen sonidos de tintineo de botellas: separe las botellas.

Los sonidos que se escuchan durante el uso normal se deben principalmente al funcionamiento del compresor (encendido) y del sistema de refrigeración (expansión y contracción térmicas del radiador causadas por el flujo del agente refrigerante).



WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

productsupport@contact.electrodepot.fr

